

Please read and save this Repair Parts Manual. Read this manual and the General Operating Instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. The Safety Instructions are contained in the General Operating Instructions. Failure to comply with the safety instructions accompanying this product could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### Description

Dayton pedestal cast iron, bronze or 316 stainless steel units pump continuously, producing high flow rates under low-head conditions. Designed for continuous low pressure circulation and transfer of nonflammable liquids, utility, boiler feed, general transfer, filtration, cooling towers, condensate return, marine applications, fountains, boosters, water circulation, irrigation, spraying systems, jockey pump service, chemical processing, aggressive liquid applications and other general purpose pumping compatible with pump component materials where no suction lift or no self priming is required.

### Specifications

**Temperature**..... 40°F to 200°F max  
**Impeller**..... Semi Open  
**Paint**..... Air dry enamel  
**Seal**..... Carbon / Ceramic mechanical Seal

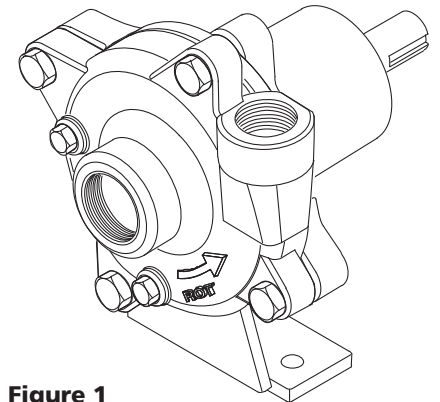


Figure 1

### Pump Material & Specifications

Model	HP	RPM	Port Size	Adapter	Casing	Impeller	Shaft Material	Hardware	Seals
<b>Cast Iron Models</b>									
2ZWX3A	1/3	3450	1" x 3/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX4A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX5A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX6A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX7A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX8A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWX9A	3	3450	2" x 1 1/2"	CI	CI	CI	304SS	Zinc Plated	Buna-N
<b>Bronze Models</b>									
2ZWY1A	1/3	3450	1" x 3/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY2A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY3A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY4A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY5A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY6A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
2ZWY7A	3	3450	2" x 1 1/2"	BR	BR	BR	304SS	Zinc Plated	Buna-N
<b>316 Stainless Steel Models</b>									
2ZWY8A	1/3	3450	1" x 3/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWY9A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ1A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ2A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ3A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ4A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ5A	3	3450	2" x 1 1/2"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

ENGLISH  
 ESPAÑOL  
 FRANÇAIS

# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### Performance

Cast Iron	Model				3450 RPM Pump Driven Speed							Max. Head	Port Size	
	Bronze	316 SS	HP*	10	GPM of water at Total Head in Feet†								Suction	Discharge
					15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	41	37	34	25	10	-	-	-	44	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	67	63	57	40	10	-	-	-	44	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	72	67	63	53	41	22	-	-	55	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	115	109	104	94	81	64	40	-	67	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	122	115	109	98	84	68	46	10	72	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74	2"	1½"

Cast Iron	Model				2800 RPM Pump Driven Speed							Max. Head	Port Size	
	Bronze	316 SS	HP*	10	GPM of water at Total Head in Feet†								Suction	Discharge
					15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	33	29	27	25	20	-	-	-	35	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	54	50	46	40	32	-	-	-	22	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	58	54	51	53	43	18	-	-	28	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	70	66	62	64	52	23	-	-	29	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	92	87	84	94	76	52	32	-	34	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	98	92	88	98	79	55	37	8	36	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	137	133	131	146	118	89	66	28	37	2"	1½"

Cast Iron	Model				1725 RPM Pump Driven Speed							Max. Head	Port Size	
	Bronze	316 SS	HP*	10	GPM of water at Total Head in Feet†								Suction	Discharge
					15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	21	19	17	13	10	5	-	-	22	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	34	32	29	20	10	5	-	-	22	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	36	34	32	27	41	21	-	-	28	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	44	42	39	32	50	25	-	-	29	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	58	55	52	47	81	41	20	-	34	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	61	58	55	49	84	42	23	5	36	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	85	83	81	73	130	65	41	18	37	2"	1½"

(\*) HP required at specified RPM.

(†) To convert to psi, divide by 2.31.

(SS) Stainless Steel

NOTE: Maximum operating speed is 3600 RPM.

ENGLISH

# Cast Iron Models 2ZWX3A thru 2ZWX9A Bronze Models 2ZWY1A thru 2ZWY7A 316 Stainless Steel Models 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A thru 2ZWZ5A

## Dimensions (Inches)

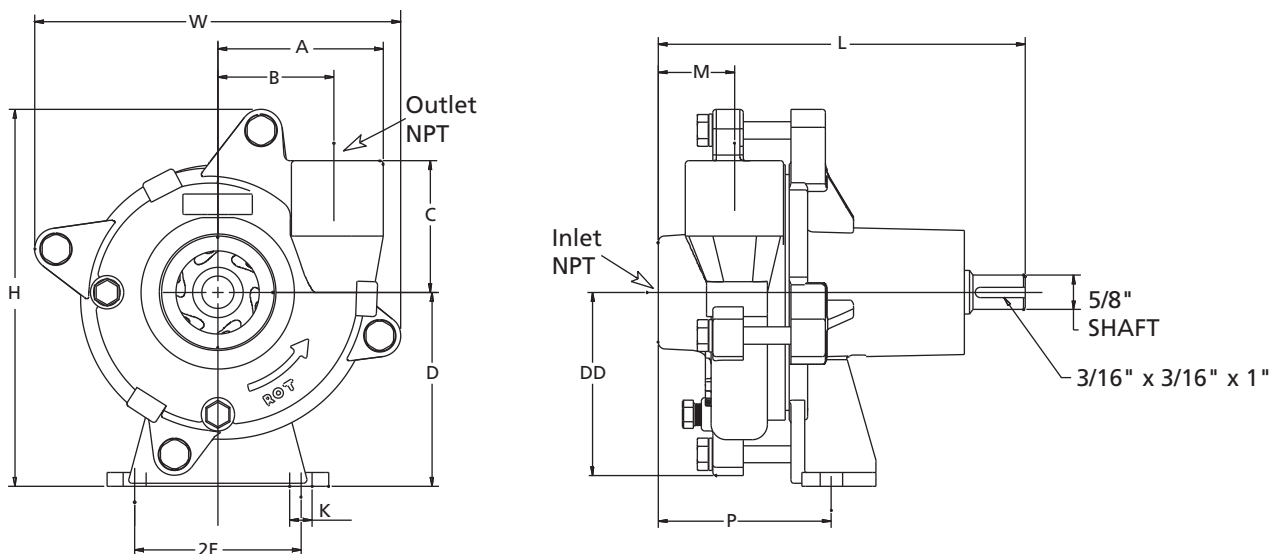


Figure 2

## Specifications

Model	Inlet*	Outlet*	L	D	2E	K	P	H	B	A	C	DD	M	W
2ZWX3A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWX4A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX5A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX7A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX8A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWX9A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
2ZWY1A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY2A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY3A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY5A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWY7A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
2ZWY8A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY9A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ1A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ2A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ3A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWZ5A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00

**NOTE:** Dimensions are in inches, and have a tolerance of  $\pm 1/8"$ .

(\*) Standard NPT (female) pipe thread.

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### General Safety Information

Please read this before installing or operating pump. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols:

**NOTE:** Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

**IMPORTANT:** Indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

**CAUTION** Warns about hazards that will or can cause minor personal injury or property damage if ignored.

**WARNING** Warns about hazards that can cause severe personal injury, death, or major property damage if ignored.

**DANGER** Warns about hazards that will cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

1. Most accidents can be avoided by using COMMON SENSE.

**CAUTION** Do not wear loose clothing that may become entangled in the impeller or other moving parts. Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when working on the pump or piping.

**CAUTION** Pumps build up heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.

2. Only qualified personnel should install, operate, and repair pump.

**CAUTION** Keep clear of suction and discharge openings. Do not insert fingers in pump with power connected.

**DANGER** Do not pump hazardous materials (flammable, caustic, etc.) unless the pump is specifically designed and designated to handle them.

3. Make sure lifting handles are securely fastened each time before lifting.
4. Do not operate pump without safety devices in place. Always replace safety devices that have been removed during service or repair.
5. Do not exceed manufacturer's recommendation for maximum performance, as this could cause the motor to overheat.
6. Secure the pump in its operating position so it can not tip over, fall, or slide.

**DANGER** These pumps are not approved for use in swimming pools, recreational water installations, decorative fountains, or any installation where human contact with the pumped fluid is common.

7. Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump, and on self-priming pumps the heat build up may cause the generation of steam with resulting of dangerous pressures. It is recommended that a high case temperature switch or pressure relief valve be installed on the pump body or between the pump body and any valves.

**WARNING** To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in accordance with the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state, and local codes and ordinances. Improper grounding voids warranty.

**WARNING** To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing. Lock out power and tag.

8. Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.

**WARNING** To reduce risk of electrical shock, all wiring and junction connections should be made per the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and applicable state or province and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.

9. If using hose do not block or restrict discharge hose, as discharge hose may whip under pressure.

**WARNING** This pump is designed to handle materials which could cause illness or disease through direct exposure. Wear adequate protective clothing when working on the pump or piping.

10. Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment, to insure that employees will not be exposed to health hazards in handling said materials. All applicable laws and regulations shall apply.

11. Bronze/brass and bronze/brass fitted pumps may contain lead levels higher than considered safe for portable water systems. Various government agencies have determined that leaded copper alloys should not be used in portable water applications. For non-leaded copper alloy materials of construction, please contact factory.

Dayton Electric Mfg. Co. is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, misuse or abuse of pumps or equipment.

## Cast Iron Models 2ZWX3A thru 2ZWX9A Bronze Models 2ZWY1A thru 2ZWY7A 316 Stainless Steel Models 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A thru 2ZWZ5A

### Unpacking

Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or shortages. If damage has occurred, file a claim immediately with the carrier that delivered the pump. If the manual is removed from the packaging, do not lose or misplace.

### Storage

**Short Term-** Pumps are manufactured for efficient performance following short inoperative periods in storage. For best results, pumps can be retained in storage, as factory assembled, in a dry atmosphere with constant temperatures for up to six (6) months.

**Long Term-** For storage of six (6) months, to twenty-four (24) months, the units should be stored in a temperature controlled area, a roofed-over walled enclosure that provides protection from the elements (rain, snow, wind-blown dust, etc.), and whose temperature can be maintained between +40° F and +120° F. If extended high humidity is expected to be a problem, all exposed parts should be inspected before storage and all surfaces that have the paint scratched, damaged, or worn should be recoated with a water base, air dry enamel paint. All surfaces should then be sprayed with a rust-inhibiting oil.

Pump should be stored in its original shipping container. On initial start up, rotate impeller by hand to assure seal and impeller rotate freely.

If it is required that the pump be installed and tested before the long term storage begins, such installation will be allowed provided:

1. The pump is not installed for more than one (1) month.
2. Immediately upon satisfactory completion of the test, the pump is removed, thoroughly dried, repacked in the original shipping container, and placed in a temperature controlled storage area.

### Installation

#### PIPING

Locate pump as close to the fluid source as possible, thus making the suction line short and direct as possible. Attach suction line piping to inlet of pump and discharge piping to outlet of pump. A pipe tee should be used on the pump discharge to allow filling the case with liquid before pump is started. The pump will not prime unless filled with liquid, or the mechanical seal will be damaged. Avoid using looped section of pipe or fittings which might permit air pockets to form. Use pipe sealant to insure airtight pipe connections. Support the piping independently of the pump to avoid excessive stresses on the pump casing, which could cause impeller misalignment and possible pump failure.

It is recommended that both a union and a gate valve (not supplied) be installed on the discharge side of the pump for service convenience.

**▲ CAUTION** *Do not use a globe valve or other restricting type of valve at the discharge as they will restrict the capacity of the pump.*

**▲ WARNING** *This unit is not weatherproof nor is it able to be submersed in water or located in other potentially wet locations.*

The motor is designed to be used in a clean dry location with access to an adequate supply of cooling air. For outdoor installations, motor must be protected by a cover that does not block airflow.

#### ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Motor wiring should conform to national, state and local electrical codes.
2. Use wire of adequate size to prevent voltage drop.

3. Pump should be on a branch or separate circuit, fused or circuit breaker, protected, with a manual disconnect.

4. Connect the electrical supply from the switch to the motor terminals, following the wiring diagram on the motor nameplate or terminal coverplate.

**NOTE:** Be sure that the connections to the motor terminals correspond with the voltage to be applied.

Check wiring and fuse charts before connecting wires to service line. Make sure the voltage and frequency of the electrical current supply agrees with that stamped on the motor nameplate. If in doubt, check with power company.

Some pumps are equipped with three phase motors. Three phase motors require magnetic starters, and can run in either direction, depending on how they are connected to the power supply.

# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### Maintenance

**▲ WARNING** *Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any components!*

#### REMOVAL OF OLD SEAL ASSEMBLY

Should the mechanical seal (Ref. No. 5) require repair, proceed as follows and refer to Figures No. 3 thru 7.

**IMPORTANT:** Always replace both the seal seat and seal head as an assembly to ensure proper mating of components!

1. Remove bolts (Ref. No. 11) connecting the housing (Ref. No. 9) to the body (Ref. No. 4).
2. Remove the housing (Ref. No. 9).

**▲ CAUTION** *Care should be taken not to pinch or "shave" the o-ring gasket (Ref No. 8) between the body and the housing.*

3. Remove the impeller (Ref. No. 7).

**NOTE:** Pump shaft must be held in place to remove impeller.

**IMPORTANT:** Care should be taken to ensure that the same number and thickness of shim washers (Ref. No. 6) are replaced behind the impeller as was removed. The shim washers are located directly behind the impeller and become loose as the impeller is removed.

4. The seal head (part of Ref. No. 5) can now be pulled from the shaft. (See figure 4).
5. Remove the retaining ring (Ref. No. 1) and press the shaft assembly (Ref. No. 2) out of the body. Take care not to damage the impeller threads.
6. Use a wooden dowel to push out the seal seat (part of Ref. No. 5) from the body (Ref. No. 4) (See figure 5).

#### INSTALLATION OF NEW SEAL ASSEMBLY

**▲ CAUTION** *The precision carbon/ceramic faces on the mechanical seal are easily damaged. Handle your repair seal carefully. Do not touch the carbon/ceramic seal faces.*

**IMPORTANT:** Be sure that shaft shoulder does not damage carbon face.

1. Thoroughly clean all surfaces of the seal seat cavity in body (Ref. No. 4).
2. Using a clean cloth, wipe the shaft and shaft sleeve and make certain that they are perfectly clean.

**NOTE:** Inspect the shaft for scratches or spiral grooves. If they exist, replace shaft assembly (Ref. No. 2).

3. Wet the rubber portion of the new seal seat (part of Ref. No. 5) with a light coating of soapy water. While wearing clean gloves or using a clean light rag, press seal seat squarely into body recess (Ref. No. 4) Use the cardboard washer (usually supplied with new seal) to place over the polished ceramic surface and use a piece of pipe or dowel rod to press in firmly but gently (See figure 6). Avoid scratching the ceramic face, usually white.
4. Dispose of cardboard washer. Check again to see that ceramic surface is free of dirt and all other foreign particles and that it has not been scratched or damaged.

5. Install the pump shaft assembly (Ref. No. 2). Replace the retaining ring (Ref. No. 1). Be careful not to damage the seal seat when sliding over the pump shaft.
6. Wet the inside rubber portion of the new seal head (part of Ref. No. 5) with a light coating of soapy water. Slide seal head onto the pump shaft with the precision sealing surface (carbon) facing the seal seat ceramic face (See figure 7). This completes seal installation.

7. Screw impeller (Ref. No. 7) onto shaft. To hold the shaft from turning, clamp with a web wrench to prevent marring the shaft.
8. By replacing the original shims that came with the pump the impeller height should be properly set. The chart accompanying figure 3 gives

**NOTE:** A short "run-in" period may be necessary to provide completely leakproof seal operation.

7. Screw impeller (Ref. No. 7) onto shaft. To hold the shaft from turning, clamp with a web wrench to prevent marring the shaft.
8. By replacing the original shims that came with the pump the impeller height should be properly set. The chart accompanying figure 3 gives

the correct body to impeller height dimension for optimum pump performance. After installing check if shaft turns freely by spinning impeller. If rubbing or binding is found, remove impeller and add a shim (Ref. No. 6) to shaft, then recheck. Repeat procedure until all rubbing is eliminated.

9. Place o-ring (Ref. No. 8) on pump body. Attach housing (Ref. No. 9) using bolts (Ref. No. 11) being careful not to pinch or "shave" o-ring. As the housing is being tightened, periodically spin impeller to check for interference with housing.

**▲ CAUTION** *Seal assembly will produce minor drag when spinning drive shaft, but rubbing anywhere else must be eliminated! Otherwise, damage to pump and/or motor may occur.*

#### IMPELLER SHIM ADJUSTMENT

Model	Position "A"
2ZWX3A, 2ZWY1A, 2ZWY8A	0.634"-0.674"
2ZWX4A, 2ZWY2A, 2ZWY9A	0.742"-0.782"
2ZWX5A, 2ZWY3A, 2ZWZ1A	0.755"-0.795"
2ZWX6A, 2ZWY4A, 2ZWZ2A	0.873"-0.913"
2ZWX7A, 2ZWY5A, 2ZWZ3A	0.874"-0.914"

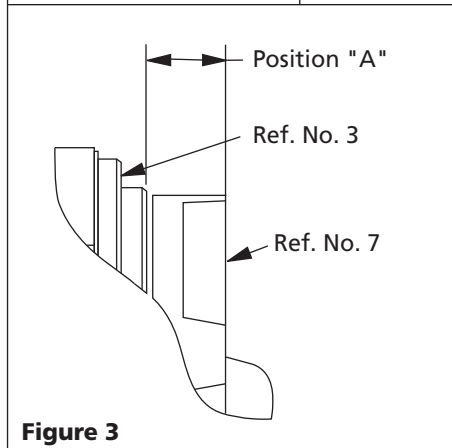


Figure 3

# Cast Iron Models 2ZWX3A thru 2ZWX9A Bronze Models 2ZWY1A thru 2ZWY7A 316 Stainless Steel Models 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A thru 2ZWZ5A

## Seal Assembly Removal and Installation (Figures 4 thru 7)

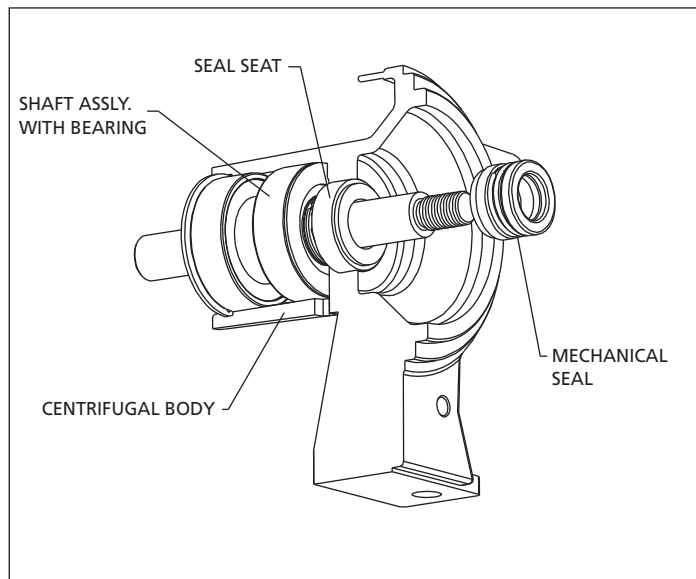


Figure 4 - Seal Removal

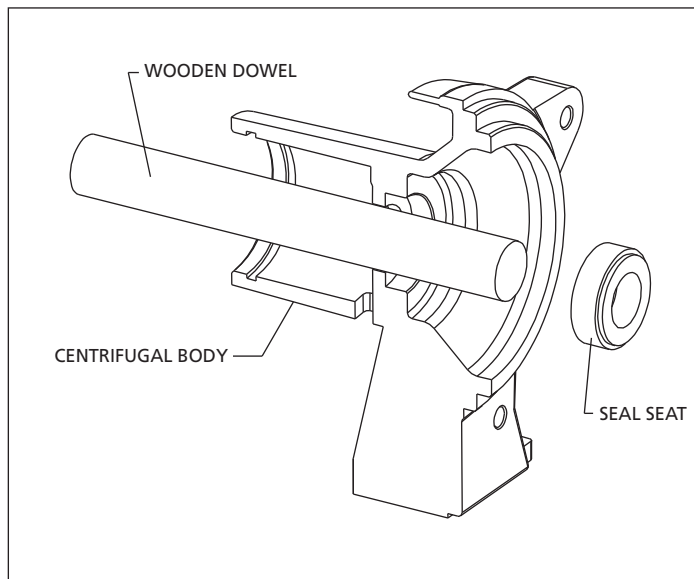


Figure 5 - Seal Seat Removal

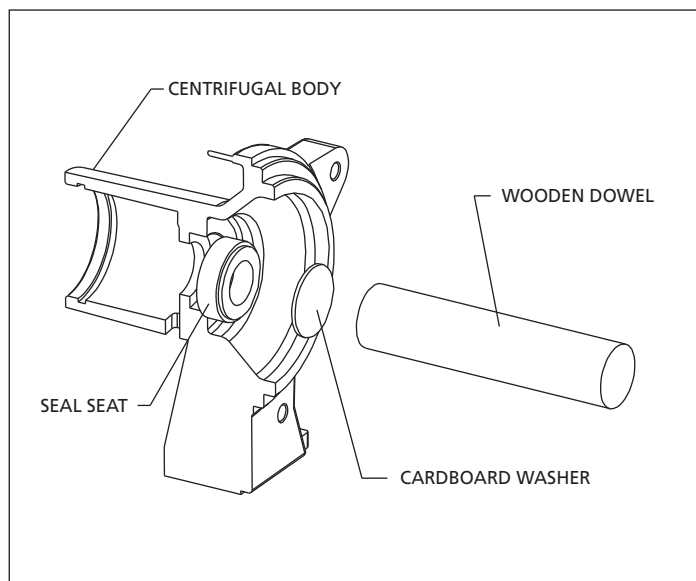


Figure 6 - Seal Seat Assembly

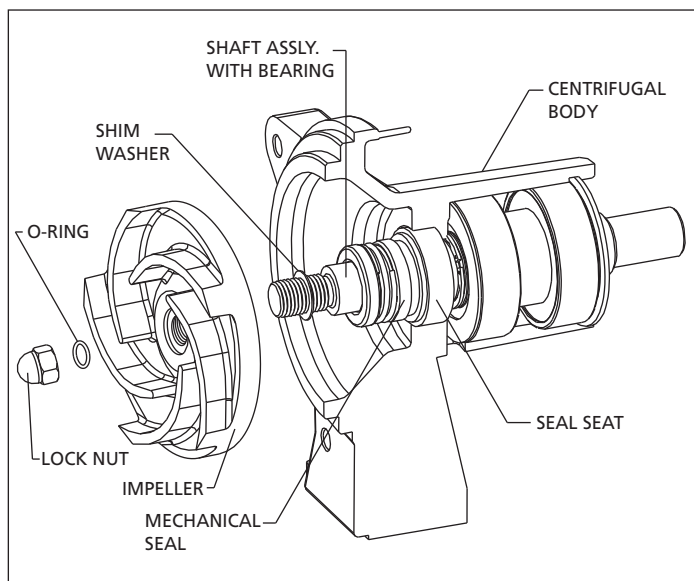


Figure 7 - Seal and Impeller Assembly

ENGLISH

# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

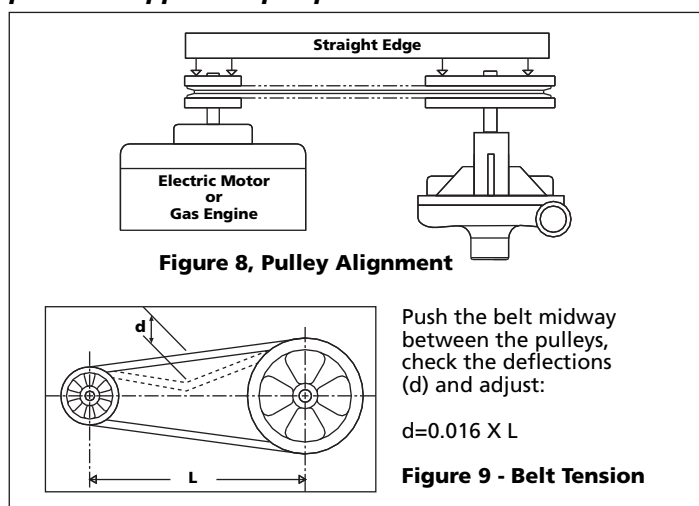
## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### Installation Guidelines

**⚠ WARNING** *Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any components!*

1. Pumps should not be directly driven by engines.
2. Never use a rigid coupling between a Pump and its driver (electric motor, gas engine, etc.). Some degree of flexibility must be allowed to avoid excessive side loading of the drive and pump bearings.
3. Flexible couplings should be rated for the horsepower load, and speed.
4. The pump and drive shaft must be properly aligned. Misalignment will cause unnecessary loads on the Pump and driver bearings. Shims may be used to assist in flexible coupling of the pump to the motor.
5. Check the impeller for proper rotation. When viewing the pump inlet, the impeller should rotate counterclockwise. Test the motor or drive for correct rotation as indicated on the pump housing prior to placing the pump in service.

**⚠ DANGER** *Safety shields are required and must be mounted and kept in place while power is supplied to pump drive.*



### Belt/Pulley Drive Installation

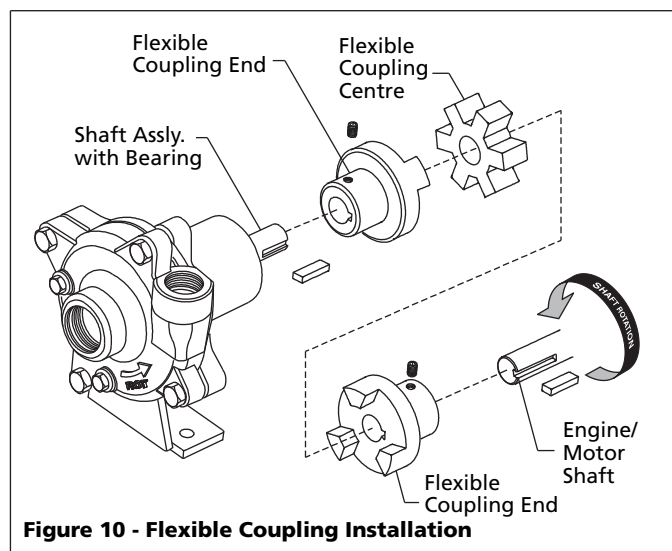
1. For pulley driven pumps, a single 1/2" [12.7 mm] (A or 4L section) "V" belt is satisfactory for drive sizes and speed up to 1 HP, 3450 RPM. For larger sizes, double "V" belts are recommended.
2. Mount pulleys as close to the pump and motor engine shaft bearings as possible. Check alignment with a straight edge as shown in Figure 9. Make sure the belt is properly adjusted. Too much tension will cause bearing failure and too little tension with results in belt slippage (See Figure 9). Check with the belt and pulley suppliers for specific information and recommendations.
3. To calculate the proper diameter of the pump pulley, multiply the motor/engine RPM by the diameter of the motor/engine pulley and divide that figure by the desired pump speed.

$$\text{Pump Pulley Size} = \frac{\text{Motor RPM} \times \text{Motor Pulley Size}}{\text{Desired Pump Speed.}}$$

**NOTE:** Refer to pump performance charts to determine the desired speed to obtain the desired maximum flow.

### Direct Drive – Flexible Coupling Installation

1. Slide the flexible coupling ends onto the motor/engine and pump shafts as far as possible (See Figure 10).
2. Secure but do not tighten the engine/motor and pump to the selected base or location.
3. Laser alignment of the pump Shaft and the engine/motor shaft is recommended. If this is not possible, determine the parallel misalignment of the pump shaft and engine/motor shaft by placing a straight edge across the shaft and measuring the maximum offset around the periphery of the shafts. Make the necessary corrections to keep the shafts within the parallel misalignment limits (0.015").
4. When aligned, slide the flexible coupling ends over the flexible coupling center; then, secure the flexible coupling ends to the motor/engine and pump shafts (See Figure 10).
5. Tighten the fasteners securing the pump and engine/motor in the desired location.





## Cast Iron Models 2ZWX3A thru 2ZWX9A Bronze Models 2ZWy1A thru 2ZWy7A 316 Stainless Steel Models 2ZWy8A, 2ZWy9A, 2ZWZ1A thru 2ZWZ5A

### Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Pump runs but no fluid	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Suction lift too great</li> <li>2. Faulty suction piping</li> <li>3. Discharge height too great</li> <li>4. Pump located too far from fluid source</li> <li>5. Gate valve closed</li> <li>6. Clogged strainer</li> <li>7. Fouled foot valve</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lower pump</li> <li>2. Replace</li> <li>3. Lower the height</li> <li>4. Relocate</li> <li>5. Open</li> <li>6. Clean or replace</li> <li>7. Clean or replace</li> </ol>
Pump will not prime or retain prime after operating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clogged foot valve or strainer</li> <li>2. Air leak in suction line</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace</li> <li>2. Repair or replace</li> </ol>
Pump starts and stops pumping	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leak in suction line</li> <li>2. Fouled impeller</li> <li>3. Leak in foot valve</li> <li>4. Faulty mechanical seal</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repair</li> <li>2. Clean</li> <li>3. Repair or replace</li> <li>4. Replace</li> </ol>
Flow rate is low	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Discharge line restricted or undersized</li> <li>2. Incorrect speed</li> <li>3. Clogged impeller or worn impeller</li> <li>4. High discharge pressure</li> <li>5. Piping is fouled or damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Flush out piping or replace</li> <li>2. Check drive</li> <li>3. Clean or replace</li> <li>4. Check and reduce</li> <li>5. Clean or replace</li> </ol>
Excessive noise while pump in operation	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Piping not supported to relieve strain on pump assembly</li> <li>2. Cavitation (noise like marbles in pump)</li> <li>3. Restricted suction line</li> <li>4. Pump not secured to firm foundation</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make necessary adjustments</li> <li>2. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Reduce speed</li> <li>b. Increase inlet size</li> <li>c. Too viscous (thickness of material being pumped too large)</li> </ol> </li> <li>3. Clean or correct</li> <li>4. Secure properly</li> </ol>
Liquid drips from point where shaft enters the pump casing when pump is full of liquid	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Liquid being pumped is over 210°F or not compatible with seal # IR306</li> <li>2. Damaged mechanical seal</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace with Viton Seal</li> <li>2. Replace (See Mechanical Seal Replacement)</li> </ol>

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

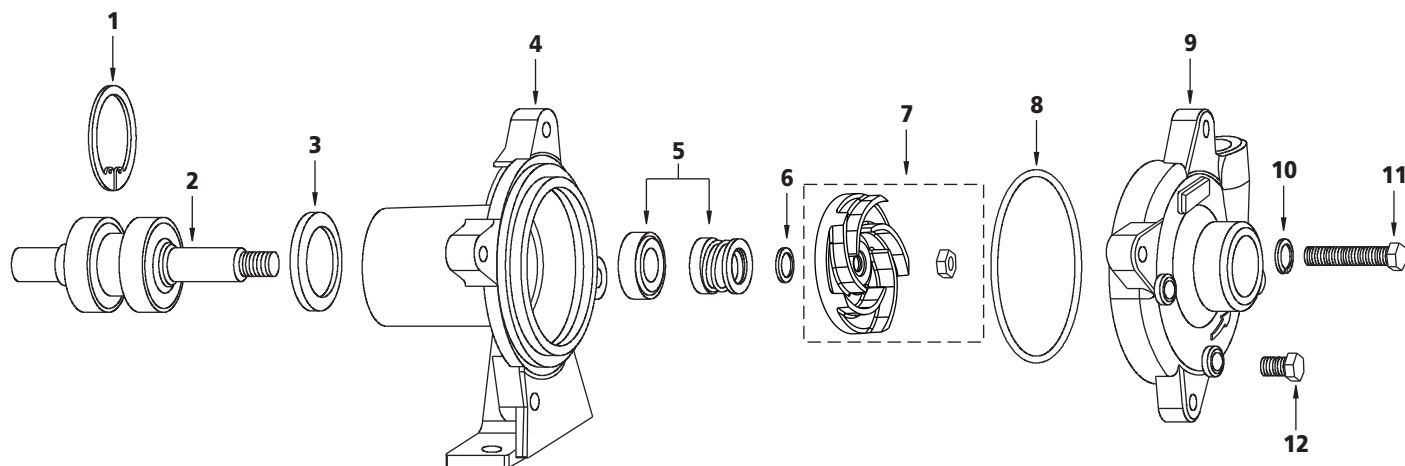


Figure 11 – Repair Parts Illustration

## Repair Parts List for Cast Iron Pumps 2ZWX3A thru 2ZWX9A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2ZWX3A	2ZWX4A	2ZWX5A	2ZWX6A	2ZWX7A	2ZWX8A	2ZWX9A	
1	Retaining ring	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Shaft assembly (316 SS shaft)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Spacer	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Centrifugal body	PPL2301CG	PPL2302CG	PPL2302CG	PPL2303CG	PPL2303CG	PPL2304CG	PPL2304CG	1
5	Buna-N mechanical seal & seat assy (std.) Option seals available**	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Viton mechanical seal & seat assy	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	†Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
8	Buna-N O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	†Viton O-ring	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Pump casing	PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, Steel, Zinc plated*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Pipe plug, Zinc plated*	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Pipe plug, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(\*) Standard hardware item, available locally.

(†) Optional.

SS= Stainless Steel

(\*\*) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.

## For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

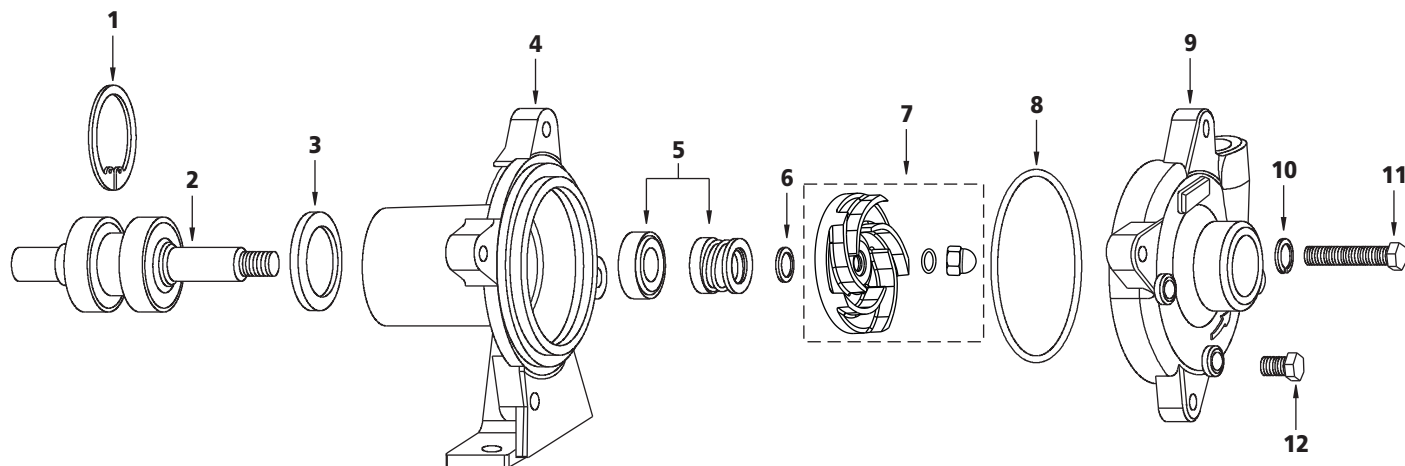


Figure 12 – Repair Parts Illustration

### Repair Parts List for Bronze Pumps 2ZWY1A thru 2ZWY7A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:						Qty.	
		2ZWY1A	2ZWY2A	2ZWY3A	2ZWY4A	2ZWY5A	2ZWY6A		2ZWY7A
1	Retaining ring	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Shaft assembly (316 SS shaft)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Spacer	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Centrifugal body	PPL2301BG	PPL2302BG	PPL2302BG	PPL2303BG	PPL2303BG	PPL2304BG	PPL2304BG	1
5	Buna-N mechanical seal & seat assy (std.) Option seals available**	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Viton mechanical seal & seat assy	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	†Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut & O-Ring	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Buna-N O-ring †Viton O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Pump casing	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
		PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Lockwasher, Steel, Zinc plated*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, Steel, Zinc plated*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, Steel, Zinc plated*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Pipe plug, Brass*	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	Pipe plug, Brass*	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1

(\*) Standard hardware item, available locally

(†) Optional

SS= Stainless Steel

(\*\*) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.

ENGLISH

## For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

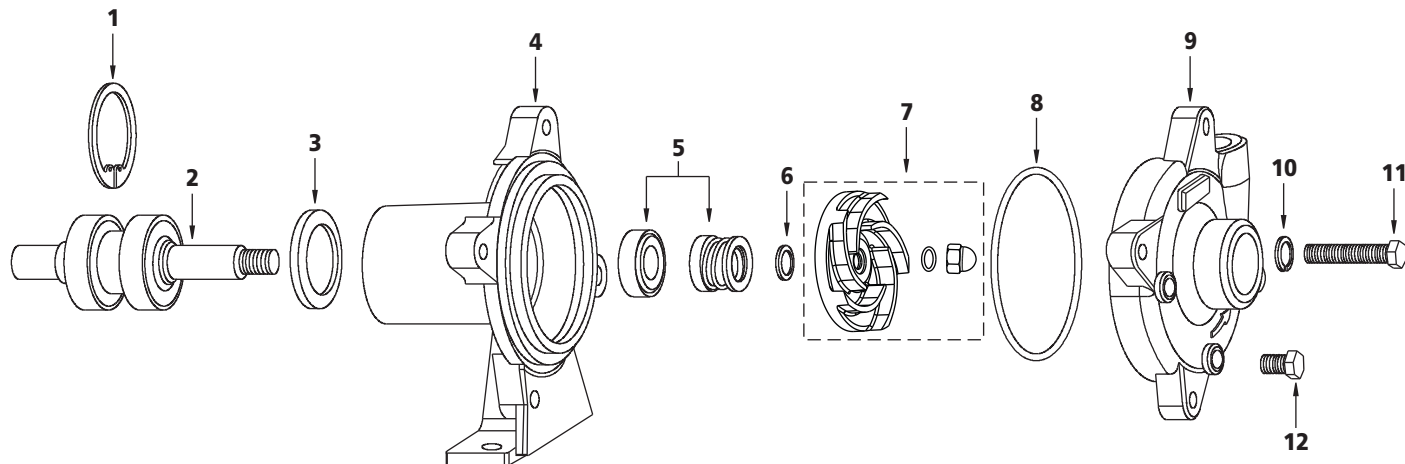


Figure 13 – Repair Parts Illustration

### Repair Parts List for 316 Stainless Steel Pumps 2ZWy8A, 2ZWy9A, 2ZWZ1A thru 2ZWZ5A

Ref. No.	Description	Part Number for Models:							Qty.
		2ZWy8A	2ZWy9A	2ZWZ1A	2ZWZ2A	2ZWZ3A	2ZWZ4A	2ZWZ5A	
1	Retaining ring	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Shaft assembly (316 SS shaft)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Spacer	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Centrifugal body	PPL2301SG	PPL2302SG	PPL2302SG	PPL2303SG	PPL2303SG	PPL2304SG	PPL2304SG	1
5	Viton mechanical seal & seat assy (std.) Option seals available**	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	†Buna-N mechanical seal & seat assy	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	†Silicon carbide seal & seat assy	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Impeller shim kit	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impeller with Lock Nut & O-Ring	PPL2201SGG	PPL2202SGG	PPL2203SGG	PPL2204SGG	PPL2205SGG	PPL2206SGG	PPL2207SGG	1
8	Viton O-ring	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	†Buna-N O-ring	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Pump casing	PPL2101SG	PPL2102SG	PPL2102SG	PPL2103SG	PPL2103SG	PPL2104SG	PPL2105SG	1
10	Lockwasher, 316 SS*	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Lockwasher, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	5/16-18 Hex head bolt, 316 SS*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	7/16-14 Long hex head bolt, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	7/16-14 Short hex head bolt, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	Pipe plug, 316 SS	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
	Pipe plug, 316 SS	-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1

(\*) Standard hardware item, available locally

(†) Optional

SS= Stainless Steel

(\*\*) **Note:** Viton and Buna-N Seal have carbon on ceramic faces.

Silicon carbide seals have Viton bellows.

All seals have 316 SS metal components.







# Dayton® Pedestal-Mount Centrifugal Pumps

## 316 Stainless Steel, Bronze and Cast Iron Models

### LIMITED WARRANTY

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** DAYTON® PEDESTAL-MOUNT CENTRIFUGAL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition.** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.**



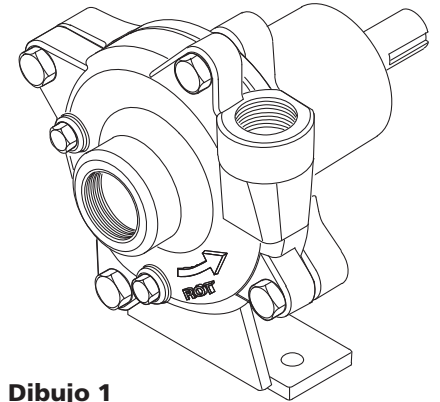
Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Proteja a sí mismo y a los demás al observar todas las instrucciones de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede resultar en herida personal y/o daño a propiedad! Guarde las instrucciones para referencia en el futuro.

# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

### Descripción

Las Bombas Dayton Centrífugo con Montura sobre Pedestal de Hierro fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316 funcionan sin parar, produciendo altas cantidades de flujo bajo condiciones de salto bajo. Están diseñadas para la circulación continua de baja presión y transferencia de líquidos no-flamables, utilidades, alimento de calderas, transferencia general, filtración, torres de enfriamiento, devolución de condensado, aplicaciones marítimas, fuentes, reforzadoras, circulación de agua, riego, sistemas de aspersión, servicio de bomba polea, procesamiento químico, aplicaciones agresivas de líquidos y otros fines para bombas compatibles con materiales de componentes de bombas donde no se requiere altura de succión ni cebado automático.



Dibujo 1

### Especificaciones

**Temperatura**..... 40°F hasta 200°F máx.  
**Impulsor**..... Semi Abierto  
**Pintura**..... Esmalte secado por aire  
**Cierre**..... Cierre de carbono/cerámico mecánico

### Materia de bomba y Especificaciones

Model	HP	RPM	Tamaño de abertura	Adaptador	Caja	Impulsor	Materia de eje	Hardware	Cierre
<b>Modelo de Hierro Fundido</b>									
2ZWX3A	1/3	3450	1" x 3/4"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX4A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX5A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX6A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX7A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX8A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWX9A	3	3450	2" x 1 1/2"	CI	CI	CI	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
<b>Modelo de Bronce</b>									
2ZWY1A	1/3	3450	1" x 3/4"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY2A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY3A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY4A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY5A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY6A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
2ZWY7A	3	3450	2" x 1 1/2"	BR	BR	BR	304SS	Plancha de zinc	Buna-N
<b>Modelo de Acero Inoxidable 316</b>									
2ZWZ8A	1/3	3450	1" x 3/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ9A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ1A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ2A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ3A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ4A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ5A	3	3450	2" x 1 1/2"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

Apunte: SS = Acero Inoxidable BR = Bronce CI = Hierro Fundido

# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

### Rendimiento

Hierro fundido	Modelo		Acero Inoxidable 316	HP*	3450 RPM Velocidad de Bomba								Máx. Cabeza	Tamaño de abertura	
	Bronce				GPM de agua en pies totales†									Succión	Descarga
					10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	41	37	34	25	10	-	-	-	-	44	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	67	63	57	40	10	-	-	-	-	44	1 1/4"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	72	67	63	53	41	22	-	-	-	55	1 1/4"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	88	83	77	64	50	29	-	-	-	58	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1 1/2	115	109	104	94	81	64	40	-	-	67	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	122	115	109	98	84	68	46	10	-	72	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	170	166	162	146	130	110	82	35	-	74	2"	1 1/2"

Hierro fundido	Modelo		Acero Inoxidable 316	HP*	2800 RPM Velocidad de Bomba								Máx. Cabeza	Tamaño de abertura	
	Bronce				GPM de agua en pies totales†									Succión	Descarga
					10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	33	29	27	25	20	-	-	-	-	35	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	54	50	46	40	32	-	-	-	-	22	1 1/4"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	58	54	51	53	43	18	-	-	-	28	1 1/4"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	70	66	62	64	52	23	-	-	-	29	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1 1/2	92	87	84	94	76	52	32	-	-	34	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	98	92	88	98	79	55	37	8	-	36	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	137	133	131	146	118	89	66	28	-	37	2"	1 1/2"

Hierro fundido	Modelo		Acero Inoxidable 316	HP*	1725 RPM Velocidad de Bomba								Máx. Cabeza	Tamaño de abertura	
	Bronce				GPM de agua en pies totales†									Succión	Descarga
					10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	21	19	17	13	10	5	-	-	-	22	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	34	32	29	20	10	5	-	-	-	22	1 1/4"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	36	34	32	27	41	21	-	-	-	28	1 1/4"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	44	42	39	32	50	25	-	-	-	29	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1 1/2	58	55	52	47	81	41	20	-	-	34	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	61	58	55	49	84	42	23	5	-	36	1 1/2"	1 1/4"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	85	83	81	73	130	65	41	18	-	37	2"	1 1/2"

(\*) Requisito de HP al RPM especificado.

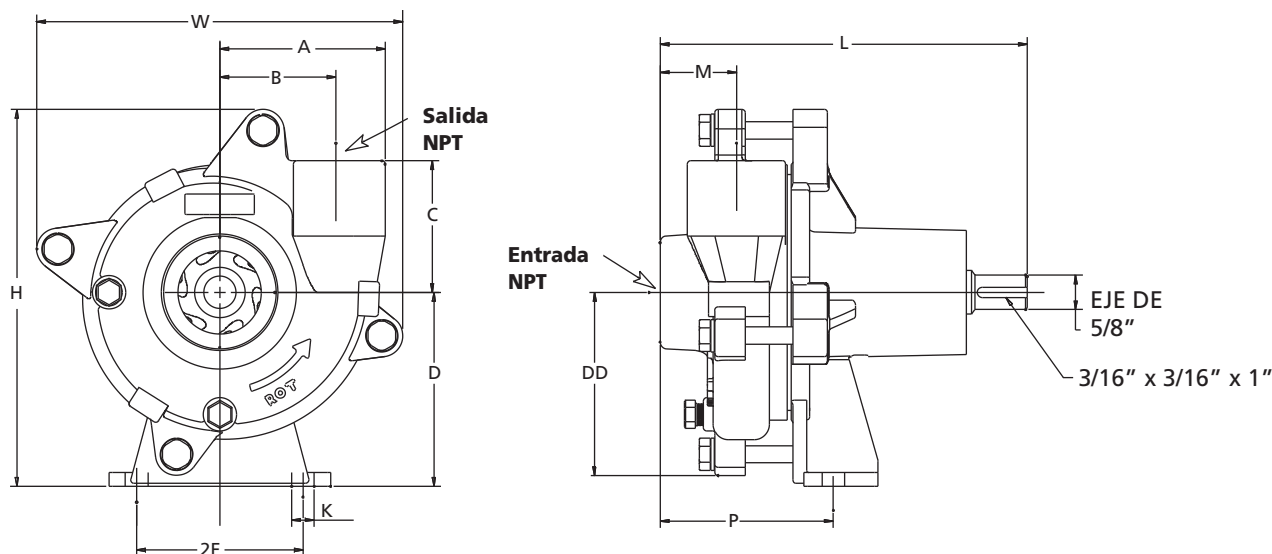
(†) A convertir a psi, dividido por 2,31.

(SS) Acero inoxidable

NOTA: Velocidad máxima de operación es 3600 RPM.

**Modelos de Hierro fundido 2ZWX3A hasta 2ZWX9A**  
**Modelos de Bronce 2ZWY1A hasta 2ZWY7A**  
**Modelos de Acero inoxidable 316 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A hasta 2ZWZ5A**

**Dimensiones  
(Pulgadas)**



**Dibujo 2**

Modelo	Entrada	Salida	L	D	2E	K	P	H	B	A	C	DD	M	W
<b>Modelo de Hierro Fundido</b>														
2ZWX3A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWX4A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX5A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX7A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX8A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWX9A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
<b>Modelo de Bronce</b>														
2ZWY1A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY2A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY3A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY5A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWY7A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
<b>Modelo de Acero Inoxidable 316</b>														
2ZWY8A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY9A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ1A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ2A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ3A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWZ5A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00

**Apunte:** Todas las dimensiones son en pulgadas, y tienen una tolerancia de (±) 1/8".  
 (\*) NPT estándar (hembra) rosca de tubería.

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

### Información general de seguridad

Por favor lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Se ofrece esta información para LA SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS DE EQUIPOS. Para ayudar reconocer esta información, se debe observar los siguientes símbolos:

**APUNTE:** Indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionados a peligros.

**IMPORTANTE:** Indica factores relacionados a montar, instalar, operar o hacer servicio del producto que pueden resultar en daño a la máquina o equipo si se ignora.

**▲ PRECAUCION** *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal menor o daño a propiedad si se ignora.*

**▲ ADVERTENCIA** *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

**▲ PELIGRO** *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

1. La mayoría de accidentes se puede prevenir al usar SENTIDO COMÚN.

**▲ PRECAUCION** *No lleve ropa holgada que pueden enredarse en el impulsor u otras partes que mueven. Siempre lleven ropa de seguridad apropiada, tal como anteojos de seguridad, al trabajar en la bomba o en la tubería.*

**▲ PRECAUCION** *Las bombas pueden crear mucho calor y presión durante operación. Permite tiempo a la bomba que enfríe antes de manejarla o hacer servicio.*

2. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la instalación, operar y reparar a la bomba.

**▲ PRECAUCION** *Mantenga distancia de las aperturas de descarga y succión. No inserte dedos en la bomba que esté conectada con potencia.* **Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. La inadecuada conexión a la tierra anula a la garantía.**

**▲ PELIGRO** *Asegure que no se bombean sustancias peligrosas (inflamables, cáusticas, etc.) con tal de que la bomba esté específicamente diseñada y clasificada a manejarlas.*

3. Asegure que las manivelas de levantar estén seguramente puestas cada vez, antes de levantarla.
4. No operen a la bomba sin los dispositivos de seguridad. Siempre reemplacen los dispositivos de seguridad que han sido quitados al hacer servicio o hacer reparos.
5. No excedan la recomendación del fabricante para desempeño máximo, ya que esto puede resultar en que el motor se recaliente bastante.
6. Asegure que la bomba esté bien sujeta en su posición de operación para que no se caiga, resbale o nueva.

**▲ PELIGRO** *Estas bombas no están diseñadas ni clasificadas para uso en piscinas, instalaciones recreacionales de agua, fuentes decorativas, o en cualquier instalación donde el contacto humano con el fluido bombeado es común.*

7. La operación con una válvula de descarga cerrada causará fallo prematuro de cierre y cojinete en cualquier bomba, y en las bombas auto cebadoras el calor puede causar la generación de humo y resultar en presiones peligrosas. Se recomienda que se instale un interruptor de altas temperaturas o válvula de desahogo en la cubierta de la bomba o entre la cubierta de la bomba y cualesquier válvulas.

**▲ ADVERTENCIA** *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que la bomba esté adecuadamente conectada a tierra de acuerdo con códigos y normas como el Código*

**▲ ADVERTENCIA** *Para reducir el riesgo de choque eléctrico siempre desconecte la unidad antes de hacer servicio o manejarla. Se debe desconectarla bien.*

8. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la conexión eléctrica.

**▲ ADVERTENCIA** *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que todas las conexiones de potencia y las conexiones de unión se hacen de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. Los requisitos pueden variar dependiendo del uso y la ubicación.*

9. Si se está utilizando tuberías, no bloqueen ni restringen la tubería de descarga, ya que la tubería de descarga puede sacudir bajo presión.

**▲ ADVERTENCIA** *Esta bomba está diseñada a manejar materias que puedan causar enfermedades o dolencias por exposición directa. Lleve ropa de protección adecuada a la hora de trabajar en la bomba o en la tubería.*

10. Los productos devueltos necesariamente deben ser limpiados, desinfectados o decontaminados antes de embarcarlos, para asegurar que los empleados no serán expuestos a peligros de salud al manejar tales materias. Se aplican todas las leyes y normas aplicables.
11. Las bombas de bronce/ latón y bombas con partes de bronce/ latón pueden contener niveles de plomo más elevados que los considerados seguros para sistemas de agua potable. Varias agencias gubernamentales han determinado que no se debe usar las aleaci-

## Modelos de Hierro fundido 2ZWX3A hasta 2ZWX9A

## Modelos de Bronce 2ZWY1A hasta 2ZWY7A

## Modelos de Acero inoxidable 316 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A hasta 2ZWZ5A

### Información general de seguridad (Continuado)

iones de cobre plomado para aplicaciones de agua potable. Para materias de construcción sin materias de aleación de cobre plomado, por favor pónganse en contacto con la fábrica.

El Dayton Electric Mfg. Co. no se responsabiliza para pérdidas, heridas, o muerte resultando por no observar estas precauciones, mal uso o abuso de bombas o equipo.

### Desembalaje e inspección

Antes de instalar la bomba, habrá que inspeccionarla cuidadosamente y asegurar que no hay ningunos repuestos dañados. Si ha habido daños, póngase en contacto y presente una solicitud de reembolso inmediatamente con la empresa de transportes que entregó la bomba. Si el manual ha sido quitado del embalaje no lo pierda.

### Almacenamiento

**Medio plazo** - Las bombas se fabrican para el desempeño eficiente seguidas por cortos plazos de no operación, en almacenamiento. Para mejores resultados, se pueden mantener en almacenamiento, como montado en fábrica, en un ambiente seco con temperaturas constantes por un período hasta seis (6) meses.

**Largo Plazo** - Para almacenamiento de seis (6) meses, hasta veinticuatro (24) meses, la unidad debe estar almacenada en un lugar con temperatura de ambiente controlada, en un recinto con techo que ofrece protección de los elementos (lluvia, nieve, polvo soplado por vientos, etc.), y en que la temperatura se puede mantener entre + 40° F y + 120° F. Si se espera que la alta humedad extendida será un problema, se debe inspeccionar a todas las superficies expuestas antes de almacenar y todas las superficies que tienen la pintura rascada, dañada, o desgastada debe estar pintada de nuevo con una pintura de base agua, secada por aire. Luego a todas las superficies se debe hacer un revestimiento por aspersión de aceite protector contra óxido.

Se debe almacenar a la bomba en su contenedor original de embalaje. Para el inicio inicial, se debe girar al impulsor por mano para asegurar que el cierre y el impulsor giren libremente.

Si se requiere que la bomba debe estar probada e instalada antes del almacenamiento de largo plazo, se puede hacer tal instalación con tal de que:

1. La bomba no esté instalada por más de un (1) mes.
2. Inmediatamente después de una prueba satisfactoria, se quite a la bomba, que esté secada completamente, esté puesto de nuevo en su contenedor original de embalaje y que se la ponga en un lugar de almacenamiento con temperatura de ambiente controlada.

### Instalación LTUBERÍA

Ponga a la bomba tan cerca de la fuente de fluido como posible, para que la tubería de succión esté lo más corta y directa posible. Ponga la tubería de succión en la entrada de la bomba y la salida de descarga en la salida de la bomba. Se debe usar una tubería en T en la descarga de la bomba para permitir llenar la caja con líquido antes de iniciar a la bomba. La bomba no cebará hasta que esté llenada con líquido, si no se puede hacer daño al cierre mecánico. Evite usar meandro en la tubería o en las instalaciones que puedan permitir formar bolsas de aire. Use sellador de tubería para asegurar que las conexiones estén hermetizadas. Apoyen a la tubería independientemente de la bomba para evitar carga excesiva sobre la cubierta de la bomba, que puede resultar en desalineamiento del impulsor y posible fallo de la bomba.

Se recomienda que se instale ambos una unión y una válvula de de compuerta (no suministrados) en el lado de descarga de la bomba para conveniencia de hacer servicio.

**⚠ PRECAUCION** *No use una válvula esférica u otros tipos restrictivos de válvulas por el lado de descarga ya que restringirán a la capacidad de la bomba.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Esta unidad no es resistente a la intemperie ni se puede sumergirla en agua o ubicada en cualquier sitio potencialmente húmedo.*

El motor ha sido diseñado a funcionar en un sitio limpio y seco con acceso a suministro adecuado de aire de enfriamiento. Para instalaciones de afuera, el motor se debe proteger por una cubierta que no bloquee el flujo de aire.

### CONEXIONES ELÉCTRICAS

1. Se deben hacer conexiones eléctricas de acuerdo con los códigos nacionales, estatales y locales.
2. Use alambre de tamaño adecuado para prevenir bajada de voltaje.
3. La bomba debe estar en una rama o circuito separado, protegido por fusibles o interruptor automático, protegido por una desconexión manual.
4. Haga conexión del suministro de potencia a los terminales del motor, siguiendo al dibujo de alambres en la placa del motor o en la placa de cubierta del terminal.

**NOTA:** Asegure que las conexiones a los terminales del motor correspondan al voltaje que se debe aplicar.

Verifique a los gráficos de alambre y fusibles antes de hacer conexión de alambre con la línea de servicio. Asegure que el voltaje y frecuencia del suministro de potencia estén de acuerdo con lo indicado en la placa del motor. En caso de duda, póngase en contacto con la compañía eléctrica.

Algunas bombas tienen motores de tres fases. Los motores de tres fases requieren arrancadores magnéticos, y puede funcionar en cualquier dirección, dependiendo de cómo se hacen la conexión al suministro de potencia.

### Mantenimiento

**⚠ ADVERTENCIA** *¡Asegure que la unidad esté desconectada de la fuente de potencia antes de hacer servicio o manejarla!*

# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

### Mantenimiento (Continuado)

#### QUITAR EL CIERRE ANTIGUO DE LA UNIDAD

Si el cierre mecánico antiguo de la unidad (Núm. de Ref. 5) necesita reparación, haga lo siguiente y refiera a Dibujos Núm. 3 hasta 7.

**IMPORTANTE:** ¡Siempre reemplace al asiento de cierre y la cabeza del cierre para asegurar acoplamiento adecuado de los componentes!

- Quite los tornillos (Núm. de Ref. 11) conectando a la caja (Núm. de Ref. 9) a la cubierta (Núm. de Ref. 4).
- Quite a la caja (Núm. de Ref. 9).

**PRECAUCIÓN** *Cuidese de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado (Núm. de Ref. 8).*

- Quite al impulsor (Núm. de Ref. 7).

**NOTA:** Se debe sujetar bien al eje del motor para quitar al impulsor.

**IMPORTANTE:** Se debe tener cuidado y asegurarse que se use el mismo número y espesor de arandela (Núm. de Ref. 6) detrás del impulsor que las que se habían quitado. Las arandelas están situadas directamente detrás del impulsor y se hacen libres cuando se quite el impulsor.

- Ahora se puede quitar a la cabeza del cierre (parte de Núm. de Ref. 5) desde el eje (Véase Dibujo 4).
- Quite al anillo de retención (Núm. de Ref. 1) y presione al montaje de eje (Núm. de Ref. 2) fuera de la cubierta. Cuidado no hacer daño a las roscas del impulsor.
- Use una clavija de madera para empujar fuera al asiento de cierre (Núm. de Ref. 4) desde el adaptador (Núm. de Ref. 2) (Véase Dibujo 5).

#### INSTALACIÓN DEL NUEVO CIERRE DE LA UNIDAD

**PRECAUCIÓN** *Se pueden hacer daño fácilmente a las caras de precisión hechos de carbonolcerámico en el cierre mecánico. Maneje a su cierre de repuesto cuidadosamente. No toque a las superficies y las caras hechas de carbonolcerámico.*

**IMPORTANTE:** Asegure que el hombro de eje no haga daño a la cara de carbono.

- Limpie bien a todas las superficies de la cavidad asiento de cierre en el adaptador (Núm. de Ref. 4).
- Utilice una tela limpia, limpie al eje y hombro del eje y asegure que estén bien limpios.

**NOTA:** Inspeccione al eje del motor para rayas o ranuras espirales. Si existen reemplace al montaje de eje (Núm. de Ref. 2).

- Moje a la porción de goma del nuevo asiento de cierre (parte de Núm. de Ref. 5) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Mientras están llevando guantes limpios o usando una tela limpia liviana, presione al asiento de cierre directamente en la cavidad del adaptador (Núm. de Ref. 2). Use a la arandela (generalmente enviada junto con el nuevo cierre) a poner sobre la superficie pulida y use una pieza de tubería o la clavija para empujar dentro firmemente pero con delicadeza (Véase Dibujo 6). Evite hacer rayas en la cara blanca de cerámico.

- Tire a la arandela de cartón. Averigüe de nuevo si la superficie esté libre de polvo u otras partículas extranjeras y que no haya sido dañada ni rascada.
- Instale al montaje de eje de bomba (Núm. de Ref. 2). Reemplace al anillo de retención (Núm. de Ref. 1). Cuidado no hacer daño al asiento de cierre mientras deslizando sobre el eje de la bomba.
- Moje a la porción interior de goma del nuevo asiento de cierre (Núm. de Ref. 5) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Deslice a la cabeza sobre el eje del motor con la superficie de cerrar (Véase Dibujo 7). Con esto se termina la instalación de cierre.

**NOTA:** Puede ser necesario tener un corto período de "funcionamiento" para ofrecer una operación completamente hermética.

- Atornille al impulsor (Núm. de

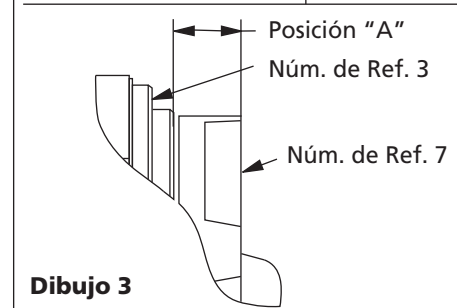
Ref. 7) en el eje. Para asegurar que el eje no gire al atornillar, sujete con una llave de tuercas para prevenir hacer daño al eje.

- Al reemplazar a las cuñas originales que se suministraron con la bomba, se debe ajustar adecuadamente a la altura el impulsor. La tabla que acompaña al Dibujo 3 da el correcto adaptador a la dimensión de altura del motor para el desempeño óptimo de la bomba. Después de instalación, verifique si el eje gira libremente al girar al impulsor. Si se encuentra goma o atador, quite al impulsor y añada una cuña (Núm. de Ref. 6) al eje, y luego reverifique. Repite al procedimiento hasta que toda la goma haya sido eliminada.
- Ponga un anillo-o (Núm. de Ref. 8) en la pestaña de montar adaptador. Apretar a la caja usando pernos (Núm. de Ref. 11) teniendo cuidado de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado. Al apretar a la caja, periódicamente gire al impulsor para verificar si hay interferencia con la caja.

**PRECAUCIÓN** *El cierre producirá una resistencia menor cuando está girando el eje del motor, pero ¡se debe eliminar la fricción en cualquier otro sitio! Si no, esto puede resultar en daño a la bomba y/o motor.*

#### AJUSTE DE LA CUÑA DEL IMPULSOR

Modelo	Posición "A"
2ZWX3A, 2ZWY1A, 2ZWY8A	0.634"-0.674"
2ZWX4A, 2ZWY2A, 2ZWY9A	0.742"-0.782"
2ZWX5A, 2ZWY3A, 2ZWZ1A	0.755"-0.795"
2ZWX6A, 2ZWY4A, 2ZWZ2A	0.873"-0.913"
2ZWX7A, 2ZWY5A, 2ZWZ3A	0.874"-0.914"

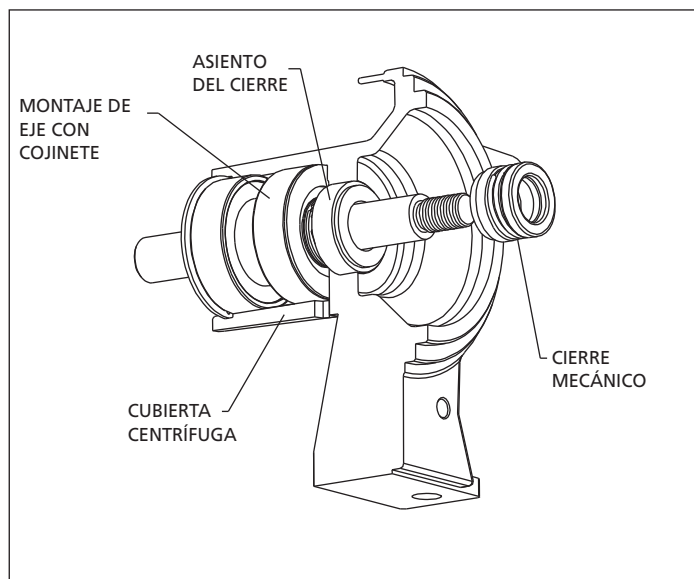


## Modelos de Hierro fundido 2ZWX3A hasta 2ZWX9A

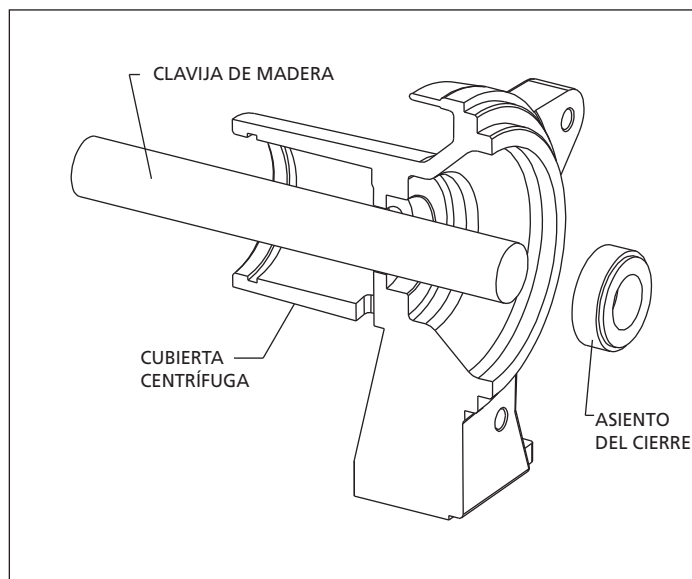
## Modelos de Bronce 2ZWY1A hasta 2ZWY7A

## Modelos de Acero inoxidable 316 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A hasta 2ZWZ5A

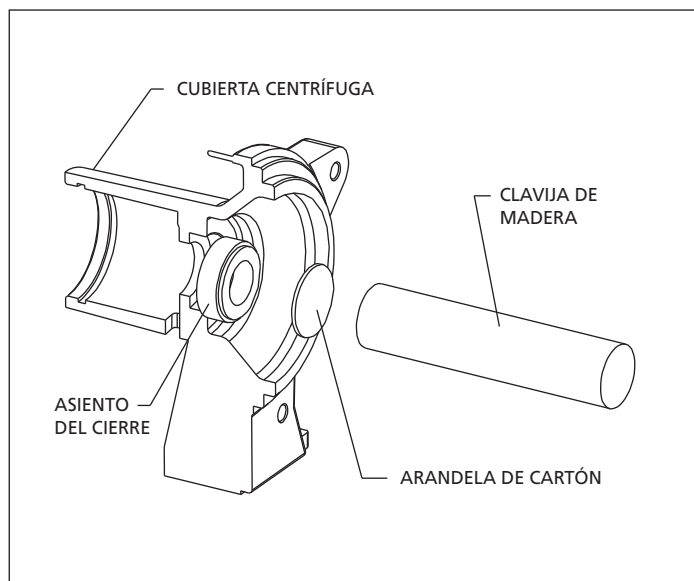
### Quitar e instalar el montaje del cierre (Dibujos 4 hasta 7)



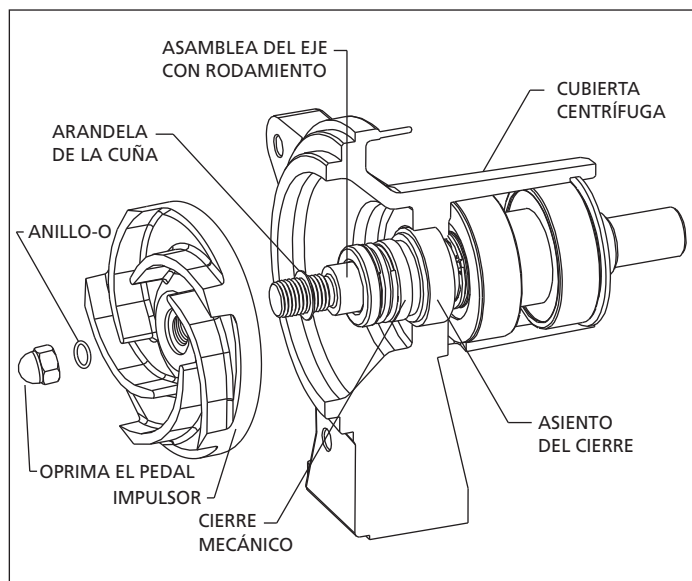
Dibujo 4 - Quitar el cierre



Dibujo 5 - Quitar el asiento del cierre



Dibujo 6 - Montaje del asiento de cierre



Dibujo 7 - Montaje del cierre

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

### DIRECTRICES PARA INSTALACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** ¡Asegure que la unidad esté desconectada de la fuente de potencia antes de hacer servicio o manejarla!

1. Nunca se debe hacer funcionar a la bomba por los motores.
2. Nunca use un acoplamiento rígido entre a bomba y su motor (motor eléctrico, motor de gas, etc.). se debe permitir algún grado de flexibilidad para evitar carga excesiva del cojinete del motor y la bomba.
3. Se debe clasificar los acoplamientos para la carga de caballos de fuerza, y velocidad.
4. Se debe alinear a la bomba y el eje del motor. El mal alineamiento causará cargas excesivas sobre el cojinete del motor y la bomba. Se puede usar cuñas para ayudar en el acoplamiento flexible de la bomba al motor.
5. Averigüe si el impulsor tiene rotación adecuada. Mientras se esté mirando a la entrada de la bomba, el impulsor debe tener rotación en dirección contraria a las agujas del reloj. Pruebe al motor para la rotación adecuada como indicada en la cubierta de la bomba antes de poner a la bomba en funcionamiento.

**⚠ PELIGRO** Se debe usar protector de seguridad y se debe montarlos y poner en sitio mientras se suministra la potencia al motor de la bomba.

### Instalación del motor de correa/polea

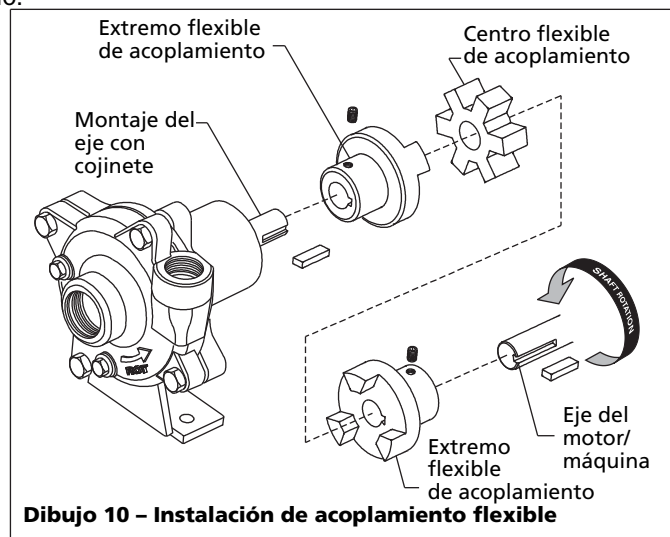
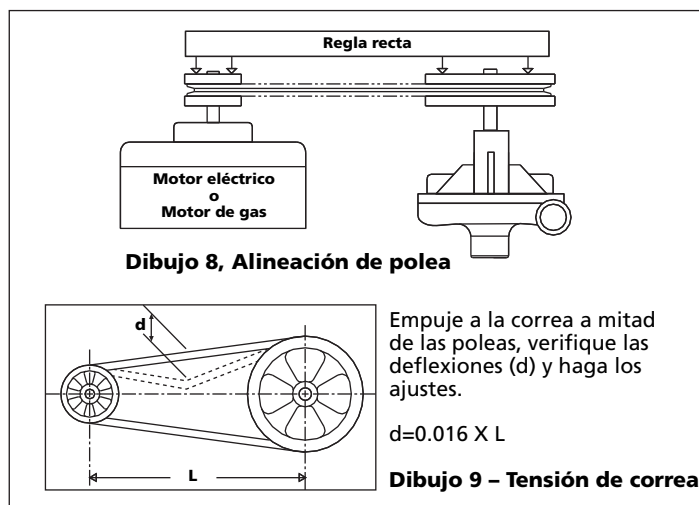
1. Para las bombas con motor de polea, una correa única "V" de 1/2" [12,7 mm] (sección A o 4L) es satisfactoria para tamaños de motores y velocidades hasta 1 HP, 3450 RPM. Para tamaños más grandes, se recomienda correas dobles "V".
2. Se debe montar a las poleas tan cercanas como posible de los cojinetes del eje del motor y de la bomba. Verifique la alineación con una regla recta como mostrada en el Dibujo 9. asegure que la correa esté bien ajustada. Demasiada tensión puede resultar en fallo de cojinete y muy poca tensión puede resultar en resbalabilidad de la correa (Véase Dibujo 9). Verifique con el suministrador de la correa y polea para información específica y recomendaciones.
3. Para calcular bien al diámetro de la polea de bomba, multiplique al RPM del motor/polea del motor y divide la cifra con la deseada velocidad de la bomba.

$$\text{Bomba Tamaño de polea} = \frac{\text{RPM del Motor X Tamaño de Polea del Motor}}{\text{Velocidad deseada de la bomba}}$$

**NOTA:** Consulte a las tablas del desempeño de la bomba para determinar la velocidad deseada para obtener el flujo máximo deseado.

### Instalación de acoplamiento directo – de acoplamiento flexible

1. Resbale a los extremos del acoplamiento flexible sobre el motor/máquina y el eje de la bomba tan lejos del otro como posible (Véase Dibujo 10).
2. Fije pero no ate al motor/máquina y la bomba a la base-ubicación seleccionada.
3. Se recomienda la alineación por láser del eje del motor y el eje del motor/máquina. Si esto no es posible, determine la mis-alineación del eje del motor y el eje del motor/máquina al poner una regla recta de un lado del eje al otro y al medir al máximo desplazamiento de la periferia de los ejes. Hagan las correcciones necesarias para mantener a los ejes dentro de los límites paralelos de mis-alineación (0,015").
4. Cuando alineado, resbale a los extremos del acoplamiento flexible sobre el centro del acoplamiento flexible; luego fije a los extremos del acoplamiento flexible a los ejes del motor y los ejes del motor/máquina (Véase Dibujo 10).
5. Apriete a los sujetadores para fijar a la bomba y el motor/máquina en la ubicación deseada.



ESPAÑOL



## Modelos de Hierro fundido 2ZWX3A hasta 2ZWX9A

## Modelos de Bronce 2ZWY1A hasta 2ZWY7A

## Modelos de Acero inoxidable 316 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A hasta 2ZWZ5A

### Troubleshooting Chart

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Acción Correctiva
La bomba funciona pero no fluido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Altura de succión demasiado alta</li> <li>2. Incorrecta tubería de succión</li> <li>3. Altura de descarga demasiado alta</li> <li>4. Bomba ubicada muy lejos desde la fuente del líquido</li> <li>5. La válvula de puerta cerrada</li> <li>6. El filtro atascado</li> <li>7. Válvula de pie roto</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baje a la bomba</li> <li>2. Reemplace</li> <li>3. Baje a la altura</li> <li>4. Realoje</li> <li>5. Abra</li> <li>6. Limpie o reemplace</li> <li>7. Limpie o reemplace</li> </ol>
La bomba no cebará o retendrá cebado después de operación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El filtro o válvula de pie atascado</li> <li>2. Fuga de aire en la tubería de succión</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o reemplace</li> <li>2. Repare o reemplace</li> </ol>
La bomba inicia y para bombear	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuga en la línea de succión</li> <li>2. Impulsor está obstruido</li> <li>3. Fuga en la válvula de pie</li> <li>4. Cierre mecánico defectuoso</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repare</li> <li>2. Limpie</li> <li>3. Repare o reemplace</li> <li>4. Reemplace</li> </ol>
La velocidad de flujo es baja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La línea de descarga restringida o de tamaño pequeño</li> <li>2. Velocidad incorrecta</li> <li>3. Impulsor atascado o desgastado</li> <li>4. Alta presión de descarga</li> <li>5. La tubería está obstruida o dañada</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Purgue a la tubería o reemplace</li> <li>2. Verifique al impulsor</li> <li>3. Limpie o reemplace</li> <li>4. Verifique y reduzca</li> <li>5. Limpie o reemplace</li> </ol>
Ruido excesivo mientras la bomba está operando	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tubería no apoyada a aliviar cualquier tensión en el montaje de la bomba</li> <li>2. Cavitación (ruidos como bolitas en bomba)</li> <li>3. Línea de succión obstruida</li> <li>4. Bomba no está bien sujeta a base firme</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hagan los ajustes necesarios</li> <li>2. a. Reduzca la velocidad b. Aumente tamaño de entrada c. Bastante viscoso (el espesor de materia siendo bombeado bastante grande)</li> <li>3. Limpie y corrija</li> <li>4. Sujete bien a la bomba</li> </ol>
Líquido gotea desde el punto donde el eje entra en la caja de la bomba, cuando la bomba está llena de líquido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El líquido siendo bombeado es más de 210°F o no es compatible con el cierre #IR306</li> <li>2. Cierre mecánico dañado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace con Cierre Viton</li> <li>2. Reemplace (véase reemplazamiento de cierre mecánico)</li> </ol>

## Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

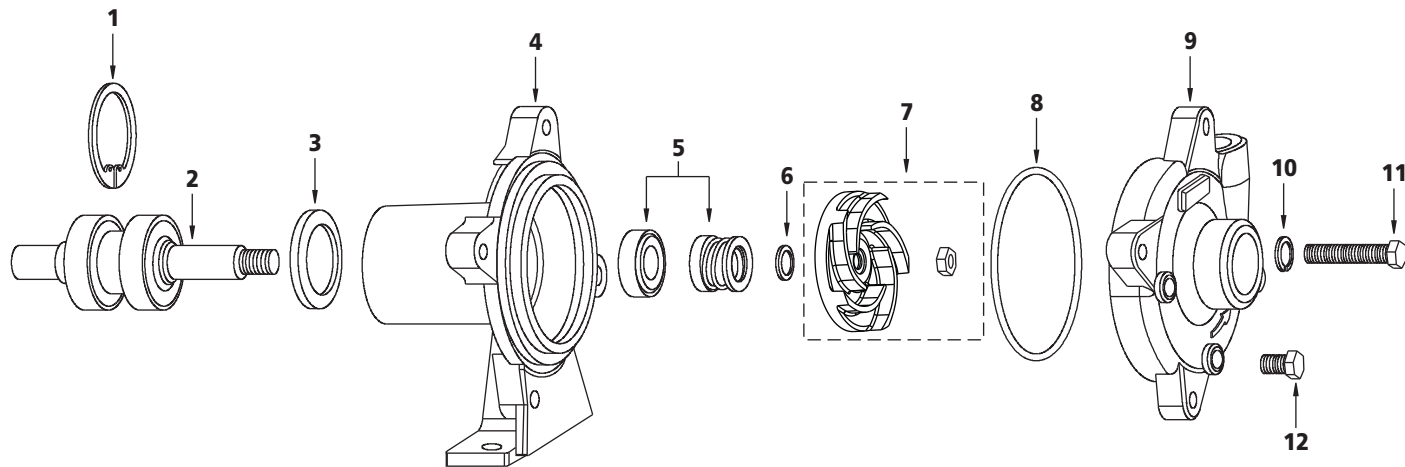
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 11 – Ilustración de repuestos

### Lista de repuestos para Bombas de Hierro Fundido 2ZWX3A hasta 2ZWX9A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos						Canti-	
		2ZWX3A	2ZWX4A	2ZWX5A	2ZWX6A	2ZWX7A	2ZWX8A	2ZWX9A	dad
1	Anillo de retención	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Montaje de eje (eje de 316 SS)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Espaciador	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Caja centrífuga	PPL2301CG	PPL2302CG	PPL2302CG	PPL2303CG	PPL2303CG	PPL2304CG	PPL2304CG	1
5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar)	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Buna-N Cierres opcionales disponibles * *								
	† Cierre mecánico y montaje de asiento Viton	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
8	Anillo-O Buna-N	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	† Anillo-O Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Caja de bomba	PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, 5/16-18*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, grande 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, corto 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Enchufe de tubería, Plateado con zinc*	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Enchufe de tubería, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(\*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

SS = Acero inoxidable

(\*\*) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.

## Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

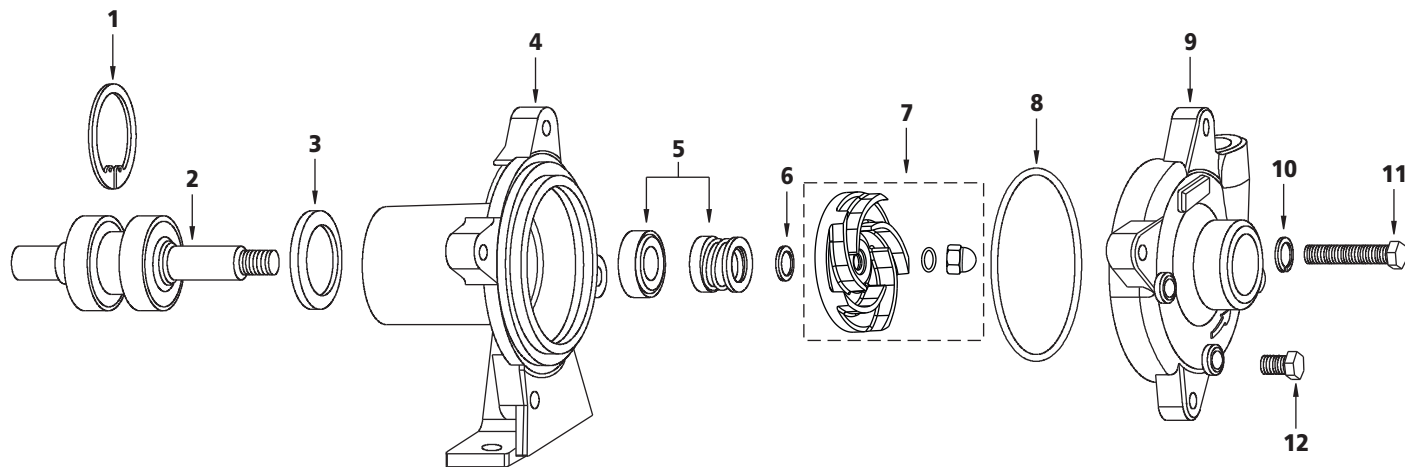
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 12 – Ilustración de repuestos

### Lista de repuestos para Bombas de Bronce 2ZWY1A hasta 2ZWY7A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos						Canti- dad	
		2ZWY1A	2ZWY2A	2ZWY3A	2ZWY4A	2ZWY5A	2ZWY6A		2ZWY7A
1	Anillo de retención	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Montaje de eje (eje de 316 SS)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Espaciador	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Caja centrífuga	PPL2301BG	PPL2302BG	PPL2302BG	PPL2303BG	PPL2303BG	PPL2304BG	PPL2304BG	1
5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar)	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	Buna-N Cierres opcionales disponibles **								
	† Cierre mecánico y montaje de asiento Viton	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca y anillo de O	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Anillo-O Buna-N	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	† Anillo-O Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Caja de bomba	PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Arandela de presión, Acero inoxidable, Plateado con zinc*	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, 5/16-18*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, grande 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	Perno de cabeza hexagonal, Acero inoxidable, Plateado con zinc, corto 7/16-14*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Enchufe de tubería, Latón*	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	Enchufe de tubería, Latón *	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1

(\*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

SS = Acero inoxidable

(\*\*) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

## Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

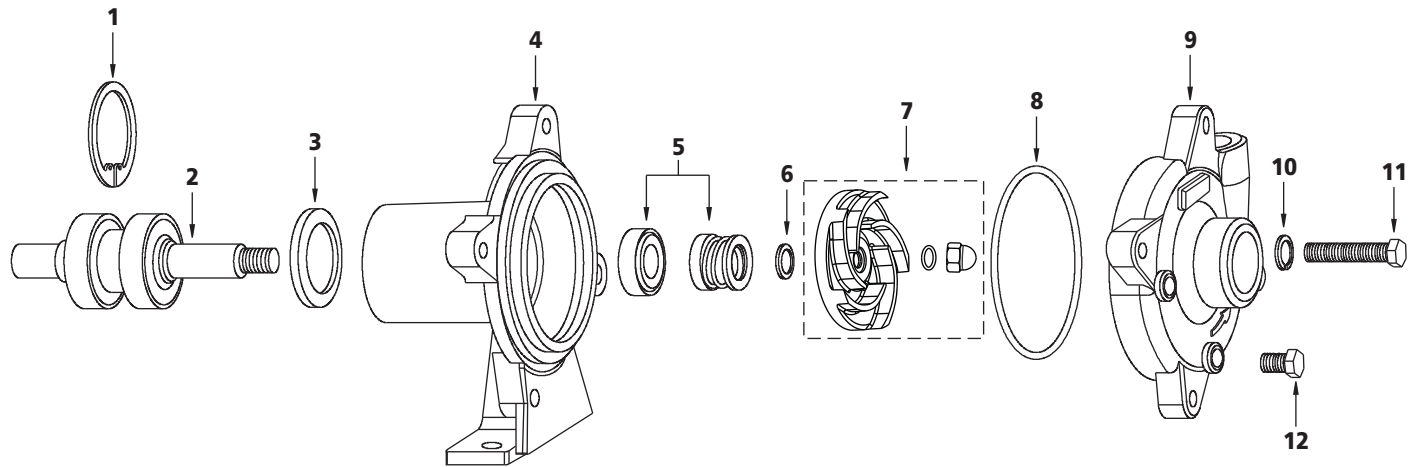
24 horas al día – 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

-Número de modelo

- Número de serie (si hay)

-Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 13 – Ilustración de repuestos

### Lista de repuestos para Bombas de Acero Inoxidable 316 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A hasta 2ZWZ5A

Núm. de ref.	Descripción	Número de repuestos para Modelos						Canti- dad	
		2ZWY8A	2ZWY9A	2ZWZ1A	2ZWZ2A	2ZWZ3A	2ZWZ4A		2ZWZ5A
1	Anillo de retención	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Montaje de eje (eje de 316 SS)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Espaciador	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Caja centrífuga	PPL23015G	PPL23025G	PPL23025G	PPL23035G	PPL23035G	PPL23045G	PPL23045G	1
5	Cierre mecánico y montaje de asiento (estándar)	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	Viton Cierres opcionales disponibles * *								
	† Cierre mecánico y montaje de asiento Buna-N	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	† Cierre mecánico y montaje de asiento de carburo de silicio	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	Conjunto de impulsor de cuña	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Impulsor con Tuerca y anillo de O	PPL22015GG	PPL22025GG	PPL22035GG	PPL22045GG	PPL22055GG	PPL22065GG	PPL22075GG	1
8	Anillo-O Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	†Anillo-O Buna-N	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Caja de bomba	PPL21015G	PPL21025G	PPL21025G	PPL21035G	PPL21035G	PPL21045G	PPL21055G	1
10	Arandela de presión, 316 SS*	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Arandela de presión, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	Perno de cabeza hexagonal, 5/16-18, 316 SS*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	Perno de cabeza hexagonal, grande 7/16-14, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	Perno de cabeza hexagonal, corto 7/16-14, 316 SS*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	Enchufe de tubería, 316 SS*	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
	Enchufe de tubería, 316 SS*	-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1

(\*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Opcional

SS = Acero inoxidable

(\*\*) Nota: Cierre mecánico Viton y Buna-N tienen carbono en las caras cerámicas.

Los cierres mecánicos de carburo de silicio tienen fuelles de Viton.

Todos cierres tienen componentes metálicos de 316 SS.







# Dayton® Bombas de Centrífugo con Montura sobre Pedestal

## Modelos de Hierro Fundido, Bronce y de Acero inoxidable 316

**GARANTÍA LIMITADA DAYTON DE UN AÑO.** LAS DAYTON® BOMBAS DE CENTRÍFUGO CON MONTURA SOBRE PEDESTAL, LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, TIENEN LA GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MANO DE OBRA O MATERIALES CON USO NORMAL POR UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER REPUESTO QUE SE IDENTIFIQUE QUE TENGA DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y QUE SE DEVUELVE A UN LOCAL AUTORIZADO DE SERVICIO, COMO DESIGNADO POR DAYTON, LOS COSTOS DE EMBARQUE PREPAGADOS, SERÁN, COMO REMEDIO EXCLUSIVO, REPARADO O REEMPLAZADO A LA OPCIÓN DE DAYTON. PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR LA GARANTÍA LIMITADA, VÉASE "DISPOSICIÓN RÁPIDA" ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ENTREGA AL COMPRADOR DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** HASTA LA MEDIDA PERMITIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES EN VIGOR, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON PARA DAÑOS CONSECUCIONALES E INCIDENTALS EXPRESAMENTE SE RENUNCIA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS CASOS SE LIMITA A Y NO SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO AL COMPRAR.

**RENUNCIA DE GARANTÍA.** SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA SUMINISTRAR LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MANUAL CORRECTAMENTE; SIN EMBARGO, TALES INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON PARA EL ÚNICO FIN DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN UNA GARANTÍA QUE LOS PRODUCTOS SON PARA LA VENTA, O ADECUADO PARA UN FIN PARTICULAR, NI QUE EL PRODUCTO NECESARIAMENTE CONFORMARÁ CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO COMO DETALLADO ABAJO, NO HAY NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESADO NI SUPUESTO, ADEMÁS DE LO QUE HA SIDO DECLARADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ARRIBA QUE HA SIDO HECHO O AUTORIZADO POR DAYTON.

**Aviso técnico y recomendaciones, Renuncia.** No obstante cualquier práctica o negocios o aduanas, las ventas no incluirán el asesoramiento de avisos técnicos ni asistencia ni diseño de sistemas. Dayton no asume ningunas obligaciones o responsabilidad por cualesquier recomendaciones, opiniones o avisos no autorizados en cuanto a la elección, instalación o uso de los productos.

**Aptabilidad de producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones en cuanto a las ventas, la construcción, instalación, y/o uso de productos para propuestas específicas, que puedan variar de los en áreas vecinas. Mientras que se haya hecho todo para asegurar que los productos Dayton estén de acuerdo con tales códigos, Dayton no puede garantizar conformidad, ni puedes ser responsable por cómo se instale o use el producto. Antes de comprar y usar el producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los aplicables códigos y normas nacionales y locales, y asegure que el producto, su instalación, y uso estará según ellos.

Ciertos aspectos de las renunciaciones no se aplican a los productos de los consumidores; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecucionales e incidentales, así que la susodicha limitación o exclusión puede que no sea aplicable a Vd.; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de por cuánto tiempo durará una garantía implicada, consecuentemente la susodicha limitación puede que no sea aplicable a Vd.; y (c) según ley, durante el periodo de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implicada de ser apto para venta o ser apto para un fin específico aplicable a los productos de consumidores comprados por consumidores, puede que no sea excluida o de otra manera sea renunciada.

**Disposición rápida.** Se hará un esfuerzo de Buena fe para la rápida corrección u otros ajustes en cuanto a cualquier producto que sea defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se cree que tenga defectos dentro de la garantía limitada, primero que escriba o llame al vendedor desde quien se compró el producto. El vendedor le dará direcciones adicionales. Si sea incapaz de resolver satisfactoriamente, escriba a la dirección de Dayton dada abajo, dando el nombre, la dirección del vendedor, además de la fecha y número del justificante del vendedor, y describa el tipo de defecto. El título y riesgo de pérdida se traspasan al comprador con la entrega a un portador común. Si el producto fue dañado en tránsito a Vd., por favor que lo reclame con el portador.

**Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60,045 EE.UU.**



Lisez s'il vous plaît et sauvez ce Manuel de Parties de Réparation. Lisez ce manuel et les Instructions Générales soigneusement avant le fait d'essayer à rassembler, installez, opérez ou maintenez le produit décrit. Protégez vous et d'autres en observant tous les informations de sécurité. Les instructions de sécurité sont contenues dans les Instructions Générales. L'échec de se plier aux instructions de sécurité accompagnant ce produit pourrait s'ensuivre dans la blessure personnelle et/ou le dommage de propriété! Retenez les instructions pour l'avenir.

# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### Description

Dayton Le fer de fonte de piédestal de Dayton, le bronze ou 316 unités d'acier inoxydable pompent sans interruption, produisant des débits élevés sous les basses conditions. Conçu pour la circulation de basse pression et le transfert continu des liquides inflammables, de l'utilité, de l'alimentation de chaudière, du transfert général, de la filtration, des tours de refroidissement, du retour de condensat, des applications marines, des fontaines, des propulseurs, de la circulation de l'eau, de l'irrigation, des systèmes de pulvérisation, du service de pompe de jockey, du traitement chimique, des applications liquides agressives et autre de pompage d'usage universel compatibles avec des matériaux d'élément de pompe où aucun ascenseur d'aspiration ou aucun amorçage d'individu n'est exigé.

### Spécifications

- La Température** ..... 40°F à 200°F maximale  
**Pousseur** ..... Semi-ouvert  
**Peindre** ..... Aérer l'émail sec  
**Sceller** ..... Le carbone/fer de fonte en céramique de joint mécanique

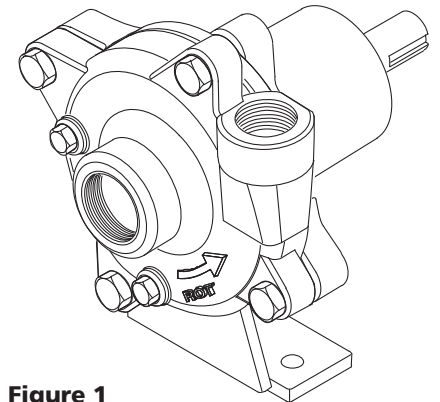


Figure 1

### Matériel de pompe et Caractéristiques

Modèle	HP	RPM	Taille de port	Adaptateur	Encaissage	Pousseur	Matière de Puits	Matériel	*Cachets
<b>Fonte Modèles</b>									
2ZWX3A	1/3	3450	1" x 3/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX4A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX5A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX6A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX7A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX8A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWX9A	3	3450	2" x 1 1/2"	CI	CI	CI	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
<b>Bronze Modèles</b>									
2ZWY1A	1/3	3450	1" x 3/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY2A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY3A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY4A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY5A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY6A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
2ZWY7A	3	3450	2" x 1 1/2"	BR	BR	BR	304SS	Zinc plaqué	Buna-N
<b>316 le Sans tache Modèles D'acier</b>									
2ZWY8A	1/3	3450	1" x 3/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWY9A	1/2	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ1A	3/4	3450	1 1/4" x 1"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ2A	1	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ3A	1 1/2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ4A	2	3450	1 1/2" x 1 1/4"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton
2ZWZ5A	3	3450	2" x 1 1/2"	316 SS	316 SS	316 SS	304SS	SS	Viton

# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### Représentation

Fer de fonte	Modèle Bronze modèle	316 SS	HP*	3450 TR/MIN Pompe								Max. Tête	Taille du port	
				GPM de Vitesse		Conduit d'eau à la Tête Totale dans les Piedst†							Succion	Decharge
				10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	41	37	34	25	10	-	-	-	44	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	67	63	57	40	10	-	-	-	44	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	72	67	63	53	41	22	-	-	55	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	88	83	77	64	50	29	-	-	58	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	115	109	104	94	81	64	40	-	67	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	122	115	109	98	84	68	46	10	72	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	170	166	162	146	130	110	82	35	74	2"	1½"

Fer de fonte	Modèle Bronze modèle	316 SS	HP*	2800 TR/MIN Pompe								Max. Tête	Taille du port	
				GPM de Vitesse		Conduit d'eau à la Tête Totale dans les Piedst†							Succion	Decharge
				10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	33	29	27	25	20	-	-	-	35	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	54	50	46	40	32	-	-	-	22	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	58	54	51	53	43	18	-	-	28	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	70	66	62	64	52	23	-	-	29	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	92	87	84	94	76	52	32	-	34	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	98	92	88	98	79	55	37	8	36	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	137	133	131	146	118	89	66	28	37	2"	1½"

Fer de fonte	Modèle Bronze modèle	316 SS	HP*	1725 TR/MIN Pompe								Max. Tête	Taille du port	
				GPM de Vitesse		Conduit d'eau à la Tête Totale dans les Piedst†							Succion	Decharge
				10	15	20	30	40	50	60	70			
2ZWX3A	2ZWY1A	2ZWY8A	1/3	21	19	17	13	10	5	-	-	22	1"	3/4"
2ZWX4A	2ZWY2A	2ZWY9A	1/2	34	32	29	20	10	5	-	-	22	1¼"	1"
2ZWX5A	2ZWY3A	2ZWZ1A	3/4	36	34	32	27	41	21	-	-	28	1¼"	1"
2ZWX6A	2ZWY4A	2ZWZ2A	1	44	42	39	32	50	25	-	-	29	1½"	1¼"
2ZWX7A	2ZWY5A	2ZWZ3A	1½	58	55	52	47	81	41	20	-	34	1½"	1¼"
2ZWX8A	2ZWY6A	2ZWZ4A	2	61	58	55	49	84	42	23	5	36	1½"	1¼"
2ZWX9A	2ZWY7A	2ZWZ5A	3	85	83	81	73	130	65	41	18	37	2"	1½"

(\*) HP requise au T/MN spécifique.

(†) pour convertir en livre par pouce carré, clivage par 2.31.

(Solides solubles) Acier inoxydable

NOTE : La vitesse de fonctionnement maximum est 3600 t/mn

## Les Modèles de Fonte 2ZWX3A à 2ZWX9A Les Modèles de Bronze 2ZWY1A à 2ZWY7A 316 Modèles d'Acier inoxydable 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A à 2ZWZ5A

### Dimensions (Pouces)

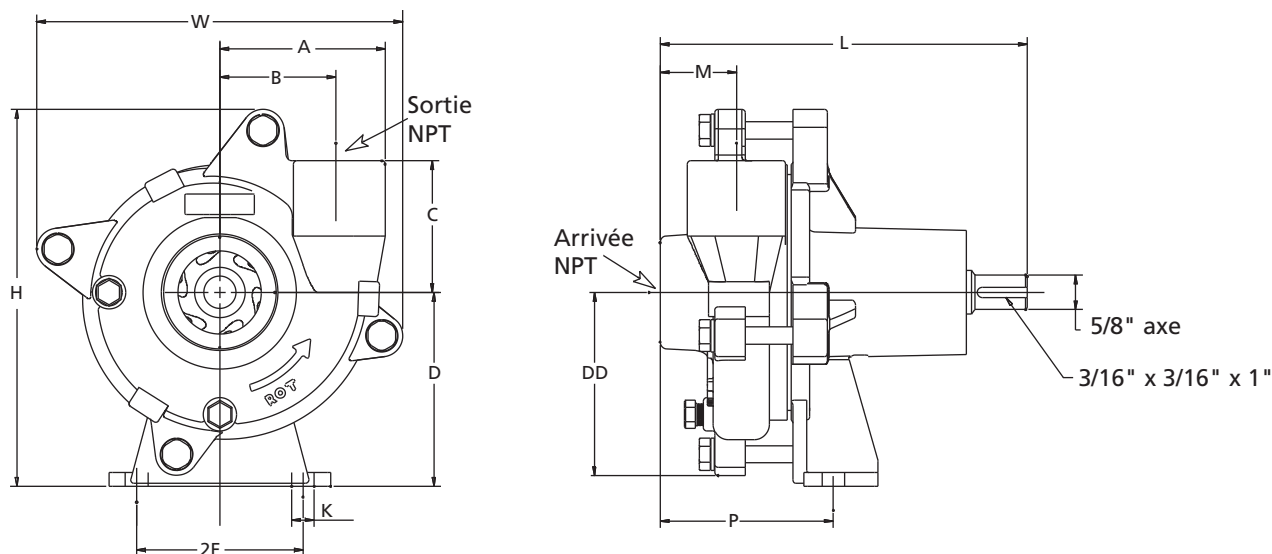


Figure 2

### Spécifications

Modèle	Arrivée*	Sortie*	L	D	2E	K	P	H	B	A	C	DD	M	W
2ZWX3A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWX4A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX5A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWX6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX7A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWX8A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWX9A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
2ZWY1A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY2A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY3A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWY4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY5A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWY6A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWY7A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00
2ZWY8A	1"	3/4"	6.62	3.5	3.0	0.4	3.00	6.38	1.88	2.63	1.88	2.87	1.44	5.85
2ZWY9A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ1A	1 - 1/4"	1"	6.67	3.5	3.0	0.4	3.17	6.81	2.09	3.00	2.38	3.29	1.38	6.61
2ZWZ2A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ3A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	6.80	3.5	3.0	0.4	3.70	6.67	2.03	3.18	2.50	3.54	1.41	7.15
2ZWZ4A	1 - 1/2"	1 - 1/4"	7.54	3.5	3.0	0.4	4.00	7.13	2.76	3.91	3.50	3.31	1.57	7.45
2ZWZ5A	2"	1 - 1/2"	7.74	3.5	3.0	0.4	4.20	7.13	2.88	4.25	3.50	3.35	1.59	8.00

**NOTE:** Dimensions are in inches, and have a tolerance of  $\pm 1/8"$ .

(\*) Standard NPT (female) pipe thread.

FRANÇAIS

# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### L'Information générale de Sécurité

à lu s'il vous plaît ceci avant d'installer ou la pompe d'opération. Cette information est pourvu à la SECURITE et EMPECHER PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Pour aider reconnaître cette information, observer les symboles suivants :

**NOTE :** Indique des instructions spéciales qui sont importantes mais pas apparenté aux dangers.

**IMPORTANT :** Indique des facteurs intéressés avec l'assemblée, l'installation, l'opération, ou l'entretien qui pourrait avoir pour résultat des dommages à la machine ou à l'équipement si négligé.

**ATTENTION** *Avertit des dangers qui fera ou peuvent causer la blessure ou les dommages de propriété mineurs si négligé.*

**AVERTISSEMENT** *Avertit des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle sévère, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

**DANGER** *Avertit des dangers qui causeront la blessure personnelle sérieuse, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

1. On peut éviter par la plupart des accidents par l'utilisation du SENS COMMUN.

**ATTENTION** *Ne pas porter des vêtements desserré qui pourront être embrouillé dans le poussoir ou d'autres parties mouvantes. Portez toujours la sécurité appropriée, le matériel, comme les verres de sécurité, quand traiter la pompe ou bat.*

**ATTENTION** *Les pompes développent la chaleur et la pression pendant l'opération. Laisser du temps pour refroidir les pompes avant de contrôler ou entretenir.*

2. Le personnel seulement qualifié doit installer, doit fonctionner, et doit réparer la pompe.

**ATTENTION** *Tenir à distance des ouvertures de succion et décharge. Ne pas insérer de doigt dans la pompe avec le pouvoir connecté.*

**DANGER** *Ne pas pomper de matériels dangereux (inflammable, caustic, etc.) à moins que la pompe est conçue en particulier et est désignée pour les contrôler.*

- Assurer que les poignées soulevant sont assurément attachées chaque fois avant de soulever.
- Ne pas fonctionner la pompe sans les appareils de sécurité à sa place. Toujours remplacer les appareils de sécurité qui ont été enlevés pendant le service ou la réparation.
- Ne pas dépasser la recommandation du fabricant pour l'exécution maximum, comme ceci pourrait causer le moteur pour surchauffer.
- Obtenir la pompe dans sa position d'opération donc 'il ne peut pas se renverser, ou tomber.

**DANGER** *Ces pompes ne sont pas appropriées pour l'usage dans les piscines, les installations d'eau divertissantes, les fontaines décoratives, ou l'installation où le contact humain avec le liquide pompé est commun.*

7. L'opération contre une soupape de décharge fermée causera le maintien prématuré et l'échec de cachet sur n'importe quelle pompe, et sur le soi-apprêt pompe la chaleur développe peut causer la génération de vapeur qui peut résulter des pressions dangereuses. Il est recommandé qu'un haut commutateur de température de cas ou la soupape de soulagement de pression ait installé sur le corps de pompe ou entre le corps de pompe et n'importe quelles soupapes.

**AVERTISSEMENT** *Pour réduire le risque de choc électrique, la pompe doit être convenablement fondé*

**conformément aux Code Electriques Nationaux des Etats-Unis(NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et tout état applicable, et tous codes et toutes ordonnances locales.**

**AVERTISSEMENT** *Fonder déplacé annule la garantie.*

**Pour réduire le risque de choc électrique, toujours débrancher la pompe de la source de pouvoir avant de contrôler ou entretenir. Verrouiller hors le pouvoir et l'étiquette.**

8. N'importe quelle installation électrique de pompes devrait être exécutée par un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT** *Pour réduire le risque de choc électrique, toutes connexions d'installation électrique et jonction devraient être faites par Code Electriques Nationaux des Etats-Unis (NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et l'état applicable ou la province et les codes locaux. Les conditions peuvent varier en fonction de l'usage et de l'emplacement.*

9. Si utilisant le tuyau ne bloque pas ou limite le tuyau de décharge, comme le tuyau de décharge peut fouetter sous la pression.

**AVERTISSEMENT** *Cette pompe est conçue pour contrôler des matériels qui pourraient causer la maladie par l'exposition directe. Porter des vêtements protectifs suffisant quand il s'agit de travailler avec la pompe ou bat.*

10. Les produits retournés doivent être nettoyés, doivent être désinfecté, ou doivent être décontaminé comme nécessaire avant le chargement, d'assurer que les employés ne seront pas exposés aux dangers de santé. Toutes les lois et les règlements applicables s'appliqueront.

11. bronze/cuivre et bronze/cuivre ont ajusté des pompes qui peuvent contenir de premiers niveaux plus hauts que considérés sûrs pour les systèmes d'eau portatifs. Les divers pouvoirs publics ont déterminé que les alliages de cuivre menés ne devraient

## Les Modèles de Fonte 2ZWX3A à 2ZWX9A Les Modèles de Bronze 2ZWY1A à 2ZWY7A 316 Modèles d'Acier inoxydable 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A à 2ZWZ5A

pas être utilisés dans les applications d'eau portatives. Pour les matériels d'alliage de cuivre de non-mené de construction, s'il vous plaît contactez l'usine.

Dayton Mfg Electric. co. n'est pas responsable des pertes, de la blessure, ou de la mort qui résulte d'un échec pour observer ces précautions de sécurité, l'usage impropre ou l'abus de pompes ou d'équipement.

### LE DEBALLAGE

Sur la réception de la pompe, il devrait être inspecté pour les dommages ou les manques. Si les dommages sont arrivés, classe une réclamation tout de suite avec le transporteur qui a livré la pompe. Si le manuel est enlevé de l'emballage, ne pas perdre ou égarer.

### STOCKAGE

A court terme-les Pompes sont fabriquées pour l'exécution efficace suivant des périodes inopérantes courtes dans emmagasinage. Pour les meilleurs résultats, les pompes peuvent être retenues dans l'emmagasinage, comme l'usine s'est assemblée, dans une atmosphère sèche avec les températures constantes jusqu'à six mois.

**A long terme-** Pour l'emmagasinage de six mois, à vingt-quatre mois, les unités devraient être emmagasinées dans une température contrôlée, une clôture qui fournit la protection des éléments (la pluie, la neige, la poussière vent-soufflé, etc.), et dont la température peut être maintenue entre + 40° F et + 120° F. Si l'haute humidité prolongée est comptée être un problème, toutes les parties exposées devraient être inspectées avant l'emmagasinage et toutes surfaces qui ont la peinture grattée, endommagée, ou portée devraient être recouvertes avec une base d'eau, l'air sèche la peinture d'email. Toutes surfaces devraient être alors vaporisées avec un pétrole de rouille-interdit.

La pompe devrait être emmagasinée dans son récipient d'expédition d'original. Au début, tourne le poussoir à la main pour assurer le cachet et le poussoir tourne librement.

S'il est exigé que la pompe soit installée et soit essayée avant que l'emmagasinage

à long terme commence, telle installation sera permise fourni :

1. La pompe ne soit pas installée pour plus d'un (mois).
2. Tout de suite sur l'achèvement satisfaisant du test, la pompe est enlevée, est séché à fond, est retassé dans le récipient d'expédition, et placé dans une température contrôlée.

### L'INSTALLATION BAT

Localiser la pompe comme proche à la source fluide comme possible, ainsi faisant la ligne de succion courte et directe comme possible. Attacher la ligne de succion bat à l'arrivée de pompe et à la décharge bat à la sortie de pompe. Un tuyau devrait être utilisé sur la décharge de pompe pour permettre de remplir le cas avec le liquide avant que la pompe soit commencée. La pompe n'amorcera pas à moins qu'elle soit rempli avec le liquide, ou le cachet mécanique. Faire une boucle de tuyau ou d'installations qui pourrait permettre des trous d'air formes. Utiliser L'enduit d'étanchéité de tuyau d'usage pour assurer les connexions de tuyau hermétiques. Soutenir le battre d'une manière indépendante de la pompe pour éviter des tensions excessives sur l'encaissage de pompe, qui pourrait causer la déviation du poussoir et l'échec de pompe possible.

Il est recommandé qu'une union et une soupape de portail (pas fourni) soit installé sur le côté de décharge de la pompe pour la convenance de service.

**▲ ATTENTION** *Ne pas utiliser une soupape de globe ou limiter le type de soupape à la décharge comme ils limiteront la capacité de la pompe.*

**▲ AVERTISSEMENT** *Cette unité n'est pas imperméable et n'est pas capable d'être immergé dans l'eau ou localisé dans autre mouille potentiellement des emplacements.*

Le moteur est conçu être utilisé dans un emplacement sec propre avec l'accès à une provision suffisante de refroidisse-

ment d'air. Pour les installations extérieures, le moteur doit être protégé par une couverture qui ne bloque pas le flux d'air.

### LES CONNEXIONS ELECTRIQUES

1. L'installation électrique de moteur doit être conforme aux codes électriques locaux.
2. Utiliser le fil de taille suffisante pour empêcher la baisse de tension.
3. La pompe doit être sur une branche ou sépare le circuit, unifié ou le disjoncteur, protégé, avec un manuel débranche.
4. Connecter la provision électrique du commutateur aux terminaux des moteurs, suivant le diagramme d'installation électrique sur la plaque du moteur.

**NOTE :** Soyez sûr que les connexions aux terminaux des moteurs correspondent avec la tension appliquée.

Vérifier les graphiques d'installation électrique et fusible avant de connecter des fils pour entretenir la ligne. Assurer que la tension et la fréquence de la provision actuelle électrique sont d'accord avec ceux sur la plaque moteur. Si en doute, contrôler avec l'entreprise.

Quelques pompes sont équipées avec trois moteurs de phase. Trois moteurs de phase exigent des démarreurs magnétiques, et peut courir dans toutes les direction, en fonction de comment ils sont connectés à l'alimentation.

### Maintenance

**▲ AVERTISSEMENT** *Etre certain que débranchée de la source de pouvoir avant de tenter d'entretenir ou enlever n'importe quels composants.*

### L'ENLEVEMENT DE VIEILLE ASSEMBLEE DE CACHET

Le cachet mécanique doit (Ref. No 5) exiger la réparation, les bénéfices comme suit et référer aux Figures No 3 à 7.

**IMPORTANT :** Toujours remplacer la place de cachet et la tête de cachet en bloc pour garantir accouplement correct de composants !

# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### Maintenance (Continued)

1. Enlever des boulons (Ref. No 11) connectant le logement (Ref. No 9) au corps (Ref. No 4).
2. Enlever le logement (Ref. No 9).

**▲ ATTENTION** *Le soin devrait être pris pour ne pas pincer ou « se rase » le joint d'o-anneau (Ref No 8) entre le corps et le logement.*

3. Enlever le poussoir (Ref. No 7).

**NOTE:** L'arbre de pompe doit être tenu en place pour enlever le poussoir.

**IMPORTANT:** Le soin devrait être pris pour garantir que le même nombre et la même épaisseur de rondelles de cale de support (Ref. No 6) sont remplacés derrière le poussoir comme il a été enlevé. Les rondelles de cale de support sont directement localisées derrière le poussoir et deviennent détaché comme le poussoir est enlevé.

4. La tête de cachet (la partie de Ref. No 5) peut être maintenant tiré de l'arbre. (Voir la figure 4).
5. Enlever l'anneau de soutènement (Ref. No 1) et appuyer l'assemblée d'arbre (Ref. No 2) du corps. Faites attention pour ne pas endommager les fils du poussoir.
6. Utiliser une cheville en bois pour pousser hors place de cachet (la partie de Ref. No 5) du corps (Ref. No 4) (Voir la figure 5).

### L'INSTALLATION DE NOUVELLE ASSEMBLEE DE CACHET.

**▲ ATTENTION** *La précision les faces céramique sur le cachet mécanique sont facilement endommagés. Contrôler votre cachet de réparation soigneusement. Ne pas toucher les faces en carbonelen céramique de cachet.*

**IMPORTANT:** Etre sûr que cette épaupe d'arbre n'endommage pas de face de carbone.

1. A fond nettoyer toutes surfaces de la cavité de place de cachet dans le corps (Ref. No 4).
2. L'utilisation d'un tissu propre, essuyer la manche du puits et le puits et faire certain qu'ils sont parfaitement propres.

**NOTE:** Inspecter le puits pour les égratignures ou les sillons en spirale. S'ils existent, remplace l'assemblée du

puits (Ref. No 2).

3. mouiller la portion de caoutchouc de la nouvelle place de cachet (la partie de Ref. No 5) avec un revêtement léger d'eau savonneuse. En portant des gants ou l'utilisation propre un propre éger chiffon, appuyer la place de cachet directement dans le replis de corps (Ref. No.4) Utiliser la rondelle de carton ( fourni d'ordinaire avec le nouveau cachet) placer sur la surface en céramique polie et utilise un morceau de tringle de tuyau ou cheville pour appuyer dedans fermement mais doucement (Voit la figure 6). Eviter le grattement du face en céramique, d'ordinaire blanche.

4. Liquider la rondelle de carton. Vérifier encore pour voir que cette surface en céramique est libre de terre et toutes autres particules étrangères et qu'il n'a pas été gratté ou a été endommagé.

5. Installer l'assemblée d'arbre de pompe (Ref. No 2). Remplacer l'anneau de soutènement (Ref. No 1). Faire attention pour ne pas endommager la place de cachet en glissant sur l'arbre de pompe.

6. mouiller la portion d'intérieur de caoutchouc de la nouvelle tête de cachet (la partie de Ref. No 5) avec un revêtement léger d'eau savonneuse. Glisser la tête de cachet sur l'arbre de pompe avec la précision scellant la surface (le carbone) faisant face à la place de cachet visage en céramique (Voit la figure 7). Ceci complète l'installation de cachet.

**NOTE:** Une période courte de « prise de bec » peut être nécessaire de fournir l'opération de cachet complètement résistante aux fuites.

7. Visser le poussoir (Ref. No 7) sur le puits. Pourtenir le puits de tourner, le serre-joint avec une clé plate de toile pour empêcher d'abimer le puits.
8. En remplaçant les cales de support originales qui ont été fourni avec la pompe la hauteur du poussoir devraient être réglées convenablement.

L'accompagner de graphique figure 3 donnent le corps correct à la dimension de hauteur du poussoir pour l'exécution de pompe optimum. Après avoir installé vérifier si le puits tourne librement en tournant le poussoir. Si la reliure est trouvée, enlever le poussoir le poussoir et ajouter une cale de support (Ref. No 6) au puits, alors revérifier. Répéter la procédure jusqu'à ce que tout frottement soit éliminé.

9. Placer l'o-anneau (Ref. No 8) sur le corps de pompe. Attacher le logement (Ref. No 9) utilisant des boulons (Ref. No 11) faire attention pour ne pas pincer ou « raser » l'o-anneau. Comme le logement est resserré, voir périodiquement le poussoir de rotation pour vérifier l'intervention avec le logement.

**▲ ATTENTION** *L'assemblée de cachet produira le mineur en tournant le puits d'unité, mais le frottement n'importe où doit être éliminé ! Autrement, les dommages pour pomper le moteur de et/ou peut arriver.*

### L'AJUSTEMENT DE CALE DE SUPPORT D'IMPELLER

MODELE	POSITION "A"
2ZWX3A, 2ZWY1A, 2ZWY8A	0.634"-0.674"
2ZWX4A, 2ZWY2A, 2ZWY9A	0.742"-0.782"
2ZWX5A, 2ZWY3A, 2ZWZ1A	0.755"-0.795"
2ZWX6A, 2ZWY4A, 2ZWZ2A	0.873"-0.913"
2ZWX7A, 2ZWY5A, 2ZWZ3A	0.874"-0.914"

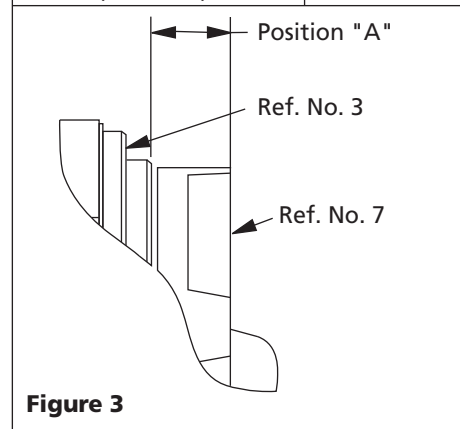


Figure 3

**Les Modèles de Fonte 2ZWX3A à 2ZWX9A**  
**Les Modèles de Bronze 2ZWY1A à 2ZWY7A**  
**316 Modèles d'Acier inoxydable 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A à 2ZWZ5A**

**Sceller l'Enlèvement d'Assemblée et l'Installation (figures 4 à 7)**

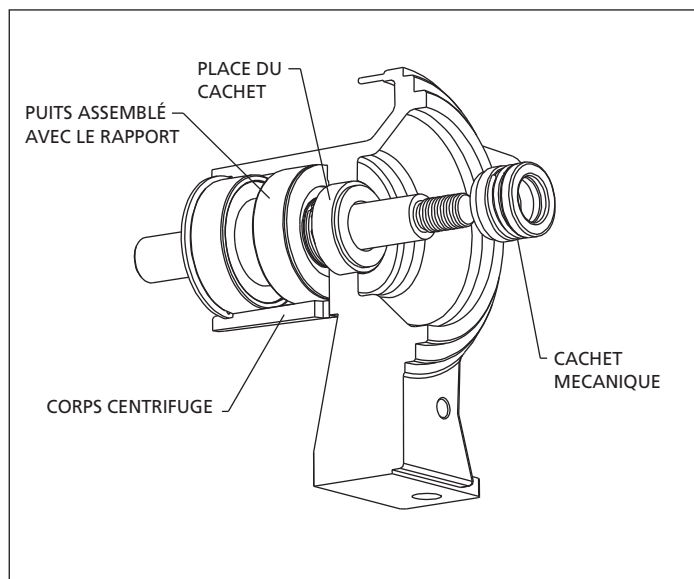


Figure 4 : l'Enlèvement du cache

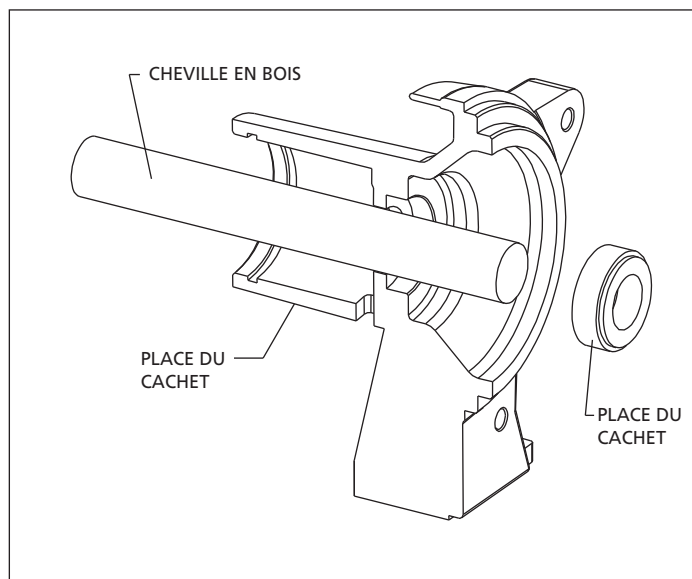


Figure 5 - Enlèvement de la Place du Cachet

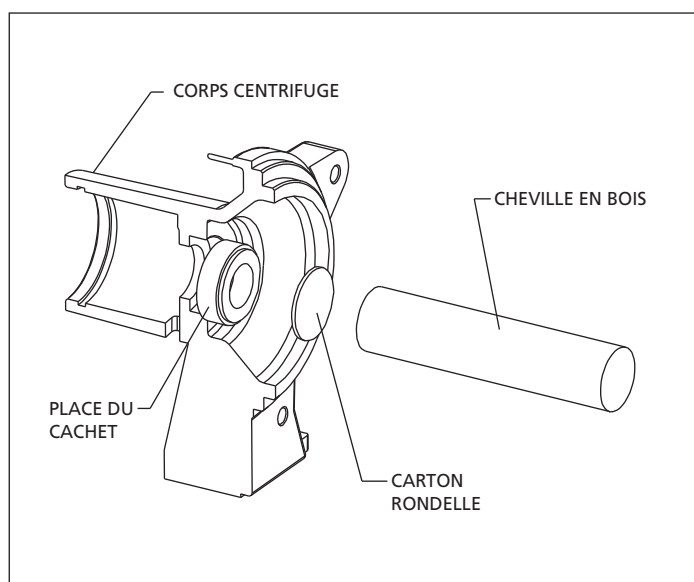


Figure 6 - Assemblée de la Place du Cachet

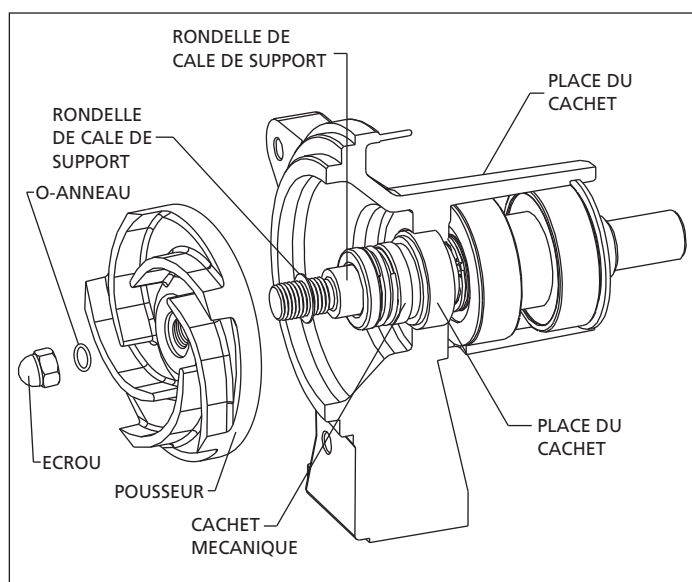


Figure 7 - l'Assemblée du Cachet et pousseur

FRANÇAIS

# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### Directives d'installation

**⚠ WARNING** *S'assurer que l'unité est déconnectée de la source d'énergie avant d'essayer d'entretenir ou enlever tous les composants !*

1. Des pompes ne devraient pas être directement conduites par des moteurs.
2. Ne jamais employer un accouplement rigide entre une pompe et son conducteur (moteur électrique, moteur de gaz, etc.). On doit permettre à un certain degré de flexibilité d'éviter le chargement latéral excessif des roulements d'entraînement et de pompe.
3. Les accouplements flexibles devraient être évalués pour le chargement de puissance, et la vitesse.
4. La pompe et l'arbre d'entraînement doivent être correctement alignés. La déviation d'alignement causera les charges inutiles sur les roulements de pompe et de conducteur. Des cales peuvent être utilisées pour aider de l'accouplement flexible de la pompe au moteur.
5. Examiner la roue à aubes pour assurer la rotation appropriée. En regardant l'orifice d'admission de pompe, la roue à aubes devrait tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Examiner le moteur ou conduire pour la rotation correcte comme indiqué sur le logement de pompe avant de placer la pompe en service.

*et doivent être montées et doivent être gardées à sa place pendant que le pouvoir est fourni pour pomper l'unité.*

### Installation d'entraînement de ceinture/poulie

1. Pour la poulie conduite pompe, un 1/2" simple ; [12.7 millimètres] (section A ou 4L) la ceinture de « V » est satisfaisante pour des tailles d'entraînement et accélérer à 1 HP, 3450 t/mn. Pour de plus grandes tailles, ceintures du double des « V » sont recommandées.
2. Monter les poulies aussi étroitement aux roulements d'axe de moteur de pompe et de moteur comme possible. Vérifier l'alignement avec un bord droit suivant les indications du schéma 9. S'assurer que la ceinture est correctement ajustée. Trop de tension va causer échec de roulement et trop peu de tension avec des résultats dans le patinage de ceinture (voir le schéma 9). Vérifier avec la ceinture et fournisseurs de poulie pour l'information et des recommandations spécifiques.
3. Pour calculer le diamètre approprié de la poulie de pompe, multiplier les tours minute du moteur(RPM) par le diamètre de la poulie de moteur/moteur et diviser cette figure par la vitesse désirée de pompe.

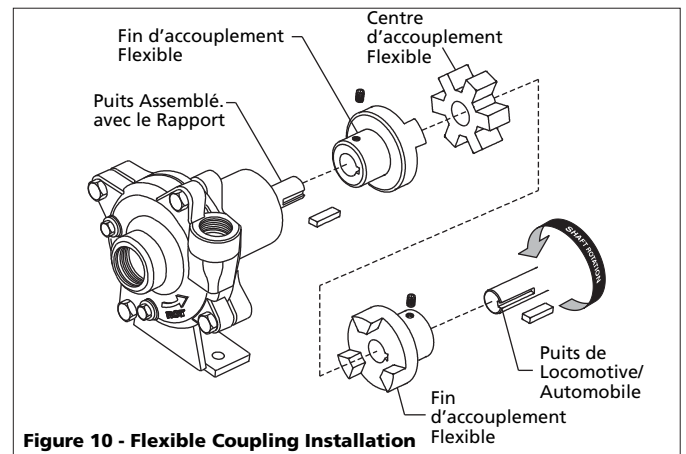
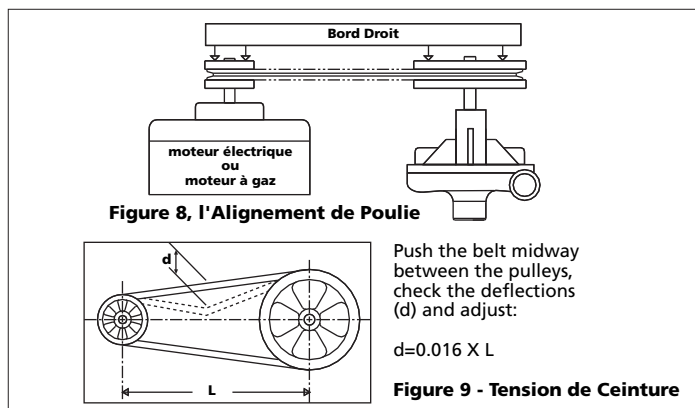
$$\text{Pompe par taille de poulie} = \frac{\text{Motor T/MN} \times \text{moteur de poulie}}{\text{Vitesse de pompe désirée}}$$

**NOTE :** Se référer aux diagrammes d'exécution de pompe pour déterminer la vitesse désirée pour obtenir l'écoulement maximum désiré.

### Commande directe - installation d'accouplement flexible

1. Glisser les extrémités d'accouplement flexible sur les axes de moteur/moteur et de pompe aussi loin que possible (voir le schéma 10).
2. Bloqué mais ne pas serrer le moteur/moteur et pomper à la base ou à l'endroit choisie.
3. L'alignement de laser de l'axe de pompe et de l'axe de moteur est recommandé. Si ce n'est pas possible, déterminer la déviation d'alignement parallèle de l'axe de pompe et de l'axe de moteur en plaçant un bord droit à travers l'axe et en mesurant le maximum compensé autour de la périphérie des axes. Faire les corrections nécessaires pour garder les axes dans les limites parallèles de déviation d'alignement (0.015" );
4. Une fois aligné, glisser les extrémités d'accouplement flexible au-dessus de l'accouplement flexible centrent ; puis, fixer les extrémités d'accouplement flexible aux axes de moteur et de pompe (Voir le schéma 10).
5. Serrer les attaches fixant la pompe et le moteur dans la location désirée

### ⚠ DANGER Les protections de sécurité sont exigées





## Les Modèles de Fonte 2ZWX3A à 2ZWX9A Les Modèles de Bronze 2ZWY1A à 2ZWY7A 316 Modèles d'Acier inoxydable 2ZWY8A, 2ZWY9A, 2ZWZ1A à 2ZWZ5A

### Tableau de dépannage

Symptôme	Les Cause(s) possible(s)	Action corrective
Courses de pompe mais aucun fluide.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tuyauterie défectueuse d'aspiration.</li> <li>2. Pompe plac trop loin de la source liquide.</li> <li>3. Soupape à vanne fermée.</li> <li>4. Tamis Bouché.</li> <li>5. Soupape d'aspiration encrassée.</li> <li>6. Taille de décharge trop grande, ou longtemps.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer la tuyauterie</li> <li>2. Replacer la pompe</li> <li>3. Ouvrir la valve</li> <li>4. Nettoyer ou remplacer le tamis</li> <li>5. Nettoyer ou remplacer la valve</li> <li>6. Abaisser le point de décharge, raccourcir la tuyauterie.</li> </ol>
La pompe n'amorcera pas ou ne maintiendra pas la perfection après fonctionnement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soupape d'aspiration ou tamis bouché.</li> <li>2. Fuite d'air dans la canalisation d'aspiration</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou remplacer</li> <li>2. Réparer ou remplacer</li> </ol>
Pompage de débuts et d'arrêts de pompe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuite dans la canalisation d'aspiration</li> <li>2. Roue à aubes encrassée</li> <li>3. Fuite dans la soupape d'aspiration</li> <li>4. Joint mécanique défectueux</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réparer</li> <li>2. Nettoyer</li> <li>3. Réparer ou remplacer la soupape d'aspiration</li> <li>4. Réparer</li> </ol>
Le débit est bas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La ligne de décharge a limité ou trop petite.</li> <li>2. vitesses incorrectes trop petite.</li> <li>3. Roue à aubes bouché ou roue à aubes usée.</li> <li>4. Pression élevée de décharge.</li> <li>5. La tuyauterie est encrassée ou endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rincer la tuyauterie ou remplacer</li> <li>2. Vérifier la commande</li> <li>3. Nettoyer ou remplacer</li> <li>4. Vérifier et réduire</li> <li>5. Nettoyer ou remplacer</li> </ol>
Bruit excessif tandis que pompe en fonction.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tuyauterie non soutenue pour soulager la contrainte de la pompe</li> <li>2. Canalisation d'aspiration</li> <li>3. restreinte de cavitation (le bruit aiment des marbres dans la pompe)</li> <li>4. La pompe non fixée au liquide ferme de la base</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire les ajustements nécessaires</li> <li>2. a. réduire la vitesse b. Augmenter la taille d'admission c. Trop visqueux (épaisseur du matériel étant pompé trop grand</li> <li>3. Propre ou correct</li> <li>4. Fixer correctement</li> </ol>
Égouttements liquides de point où l'axe entre dans l'enveloppe de pompe quand la pompe est pleine du liquide	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. étant pompé est au-dessus de 210°F ou non compatible avec le joint # I'IR306</li> <li>2. le joint mécanique endommagé</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer par le joint de Viton</li> <li>2. remplacement (voir le remplacement de joint mécanique)</li> </ol>

## Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

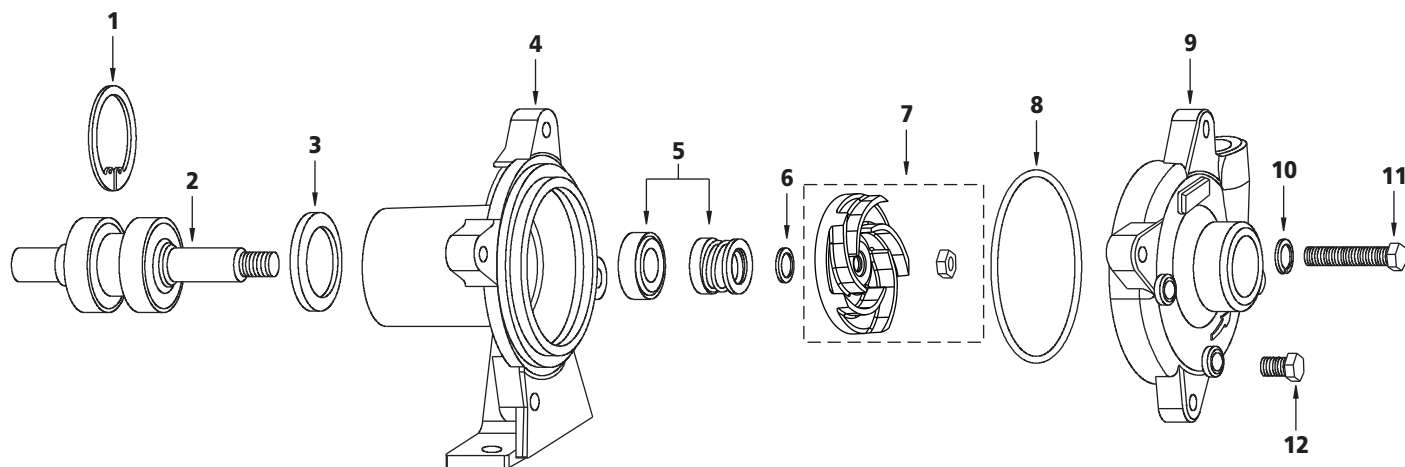


Figure 11 – la Réparation des parties- Illustration.

### Réparer la liste de pièces pour les pompes 2ZWX3A de fer de fonte à 2ZWX9A

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:							Quantité
		2ZWX3A	2ZWX4A	2ZWX5A	2ZWX6A	2ZWX7A	2ZWX8A	2ZWX9A	
1	Circlip	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Axe (axe de 316 solides solubles)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Entretoise	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Corps centrifuge	PPL2301CG	PPL2302CG	PPL2302CG	PPL2303CG	PPL2303CG	PPL2304CG	PPL2304CG	1
5	Buna-n joint mécanique et l'accouplement (norme) disponibles **	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	† Viton joint mécanique et l'accouplement	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† silicium joint de carbure et l'accouplement	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	La trousse de cale de support du pousseur.	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Turbine avec contre-écrou	PPL2201CGG	PPL2202CGG	PPL2203CGG	PPL2204CGG	PPL2205CGG	PPL2206CGG	PPL2207CGG	1
8	Joint circulaire de buna-n	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	Joint circulaire de Viton de †	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Enveloppe de pompe	PPL2101CG	PPL2102CG	PPL2102CG	PPL2103CG	PPL2103CG	PPL2104CG	PPL2105CG	1
10	Frein d'écrou, acier, galvanisé *	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Frein d'écrou, acier, galvanisé *	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 boulon de tête Hex, acier*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 hex, acier, galvanisé long boulon de la tête*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 galvanisé boulon court de la tête hex, acier, galvanisé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Prise de pipe, galvanisée *	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	PPL3501G	-	-	2
	Prise de pipe, galvanisée *	-	-	-	-	-	PPL3504G	PPL3504G	1

(\*) article standard de matériel, disponible localement.

(†) facultatif.

SS= Acier inoxydable de

(\*\*) **Note :** Viton et joint de buna-n ont le carbone sur les visages en céramique.

Les joints de carbure de silicium ont des soufflets de Viton.

Tous les joints ont 316 composants en métal de solides soluble

## Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

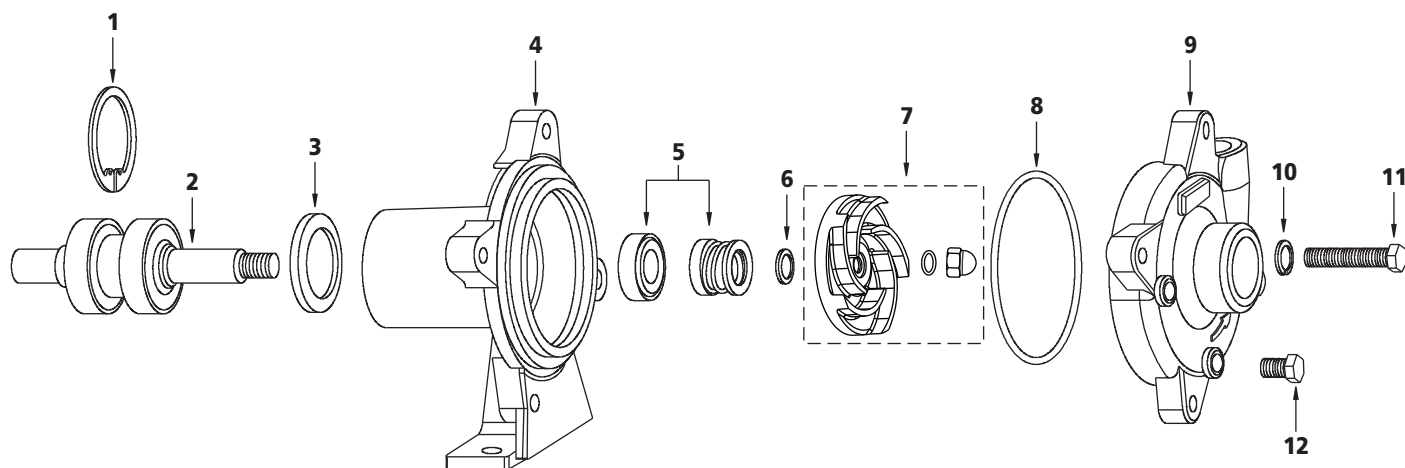


Figure 12 – la Réparation des parties- Illustration.

### Réparer la liste de pièces pour les pompes 2ZWY1A de bronze par 2ZWY7A

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:						Quantité	
		2ZWY1A	2ZWY2A	2ZWY3A	2ZWY4A	2ZWY5A	2ZWY6A		2ZWY7A
1	Circlip	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Axe (axe de 316 solides solubles)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Entretoise	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Corps centrifuge	PPL2301BG	PPL2302BG	PPL2302BG	PPL2303BG	PPL2303BG	PPL2304BG	PPL2304BG	1
5	Buna-n joint mécanique et l'accouplement (norme) disponibles **	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	† Viton joint mécanique et l'accouplement	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† silicium joint de carbure et l'accouplement	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	La trousse de cale de support du pousseur.	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Turbine avec contre-écrou et joint torique	PPL2201BGG	PPL2202BGG	PPL2203BGG	PPL2204BGG	PPL2205BGG	PPL2206BGG	PPL2207BGG	1
8	Joint circulaire de buna-n	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
	Joint circulaire de Viton de †	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
9	Enveloppe de pompe	PPL2101BG	PPL2102BG	PPL2102BG	PPL2103BG	PPL2103BG	PPL2104BG	PPL2105BG	1
10	Frein d'écrou, acier, galvanisé *	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	PPL3201G	-	-	4
	Frein d'écrou, acier, galvanisé *	-	-	-	-	-	PPL3203G	PPL3203G	3
11	5/16-18 boulon de tête Hex, acier*	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3104G	PPL3106G	N/A	N/A	4
	7/16-14 hex, acier, galvanisé long boulon de la tête*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3112G	PPL3114G	2
	7/16-14 galvanisé boulon court de la tête hex, acier, galvanisé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3108G	PPL3110G	1
12	Siffler la prise, Cuivre jaune *	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	PPL3503G	-	-	2
	Siffler la prise, Cuivre jaune *	-	-	-	-	-	PPL3506G	PPL3506G	1

(\*) article standard de matériel, disponible localement.

(†) facultatif.

SS= Acier inoxydable de

(\*\*) **Note :** Viton et joint de buna-n ont le carbone sur les visages en céramique.

Les joints de carbure de silicium ont des soufflets de Viton.

Tous les joints ont 316 composants en métal de solides soluble

## Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620.

24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

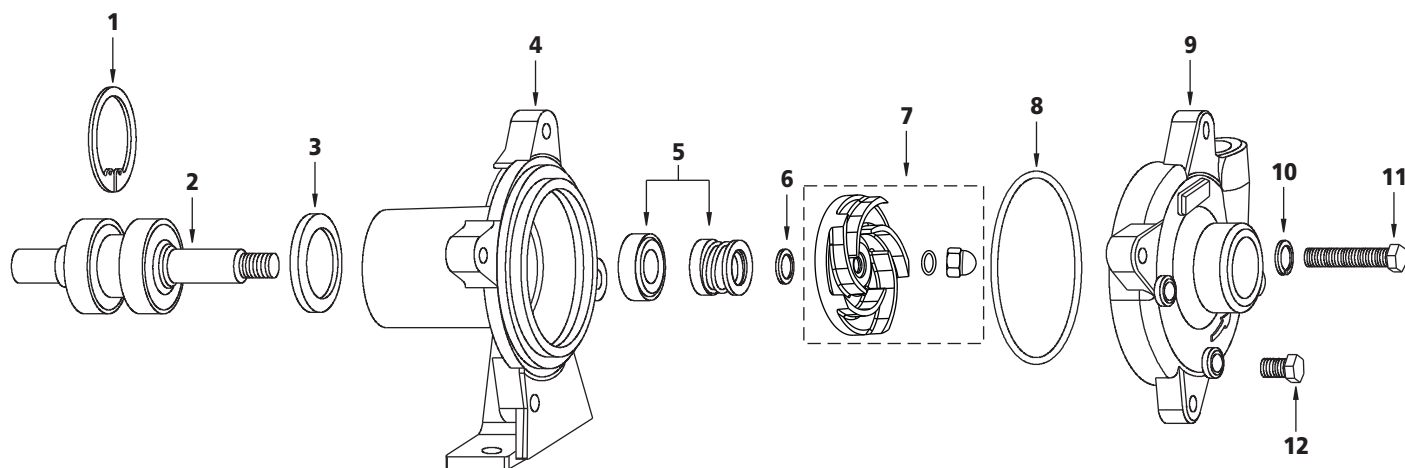


Figure 13 – la Réparation des parties- Illustration.

### Réparer la liste de pièces pour 316 pompes 2ZWy8A, 2ZWy9A, 2ZWZ1A d'acier inoxydable à 2ZWZ5A.

Numéro de Réf.	Description	Numéros des pièces pour les modèles:						Quantité	
		2ZWy8A	2ZWy9A	2ZWZ1A	2ZWZ2A	2ZWZ3A	2ZWZ4A		2ZWZ5A
1	Circlip	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	PPL3605G	1
2	Axe (axe de 316 solides solubles)	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	PPL3606G	1
3	Entretoise	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	PPL3607G	1
4	Corps centrifuge	PPL2301SG	PPL2302SG	PPL2302SG	PPL2303SG	PPL2303SG	PPL2304SG	PPL2304SG	1
5	Viton joint mécanique et l'accouplement (norme) disponibles **	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	PPL3306G	1
	† Buna-N joint mécanique et l'accouplement	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	PPL3305G	1
	† silicium joint de carbure et l'accouplement	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	PPL3307G	1
6	La trousse de cale de support du pousseur.	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
7	Turbine avec contre-écrou et joint torique	PPL2201SGG	PPL2202SGG	PPL2203SGG	PPL2204SGG	PPL2205SGG	PPL2206SGG	PPL2207SGG	1
8	Joint circulaire de Viton	PPL3402G	PPL3404G	PPL3404G	PPL3406G	PPL3406G	PPL3408G	PPL3408G	1
	Joint circulaire de Buna-N de †	PPL3401G	PPL3403G	PPL3403G	PPL3405G	PPL3405G	PPL3407G	PPL3407G	1
9	Enveloppe de pompe	PPL2101SG	PPL2102SG	PPL2102SG	PPL2103SG	PPL2103SG	PPL2104SG	PPL2105SG	1
10	Frein d'écrou, 316 SS*.	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	PPL3202G	-	-	4
	Frein d'écrou, 316 SS*.	-	-	-	-	-	PPL3204G	PPL3204G	3
11	5/16-18 boulon de tête Hex, acier*	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3105G	PPL3107G	N/A	N/A	4
	7/16-14 hex, acier, galvanisé long boulon de la tête*	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3113G	PPL3115G	2
	7/16-14 galvanisé boulon court de la tête hex, acier, galvanisé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	PPL3109G	PPL3111G	1
12	Prise de courant de pipe, 316 SS.	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	PPL3502G	-	-	2
	Prise de courant de pipe, 316 SS.	-	-	-	-	-	PPL3505G	PPL3505G	1

(\*) article standard de matériel, disponible localement.

(†) facultatif.

SS= Acier inoxydable de

(\*\*) **Note :** Viton et joint de buna-n ont le carbone sur les visages en céramique.

Les joints de carbure de silicium ont des soufflets de Viton.

Tous les joints ont 316 composants en métal de solides soluble







# Dayton® Piédestal-Montent les pompes centrifuges

## La Fonte, le Bronze et 316 Acier inoxydable, les Modèles

### **GARANTIE LIMITÉE**

**GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN.** LES POMPES À DAYTON® PIÉDESTAL-MONTENT LES POMPES CENTRIFUGES, DONT LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINAL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉE PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PREPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

**LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

**DÉNI DE GARANTIE.** UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CÉPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

**Conseil Technique et Recommandations, Déni.** Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

**Autorisation du Produit.** De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

**Disposition Première.** Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avèrerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

**Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis**